



Co-funded by the
Asylum and Integration
Fund of the
European Union



s'engager à mieux intégrer
les femmes migrantes

OMBRES ET LUMIÈRES DE L'INTÉGRATION DES FEMMES MIGRANTES





Co-funded by the
Asylum and Integration
Fund of the
European Union



s'engager à mieux intégrer les femmes migrantes

**OMBRES ET LUMIÈRES DE L'INTÉGRATION
DES FEMMES MIGRANTES
Expériences du projet EnFeM**



Creative Commons License

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne.

**Cette publication n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui
pourrait être fait des informations qui y sont contenues**

Avec la contribution de:

- **ARCI LECCE (IT) - Lead Partner**
- **Jasa Association (SI)**
- **Alianza Por La Solidaridad (ES)**
- **Administration communale de Molenbeek St Jean
Maison des cultures et de la cohésion sociale (BE)**
- **Johann Daniel Lawaetz-Stiftung (Lawaetz Foundation) (DE)**
- **Cooperativa Alfea Cinematografica srl (IT)**
- **Pluralis Association sans but lucratif (BE)**
- **Andalusian Public Foundation El legado andalusí (ES)**

Octobre 2018

Graphics and layout by: Pluralis asbl – Rixensart – BE

Index

INTRODUCTION	5
MULTIPLICITÉ DE L'INTÉGRATION DES FEMMES MIGRANTES	6
EXEMPLES DE BONNES PRATIQUES EXISTANTES	7
Exemples of ARCI - Comitato Territoriale di Lecce.....	7
Basket-weaving workshop	7
Atelier de chant	10
Atelier de travail à l'aiguille	13
Atelier de théâtre	16
Exemples de la Fundación Pública Andaluza El legado andalusí.....	19
You are not alone	19
Audiovisual workshop for migrant women.....	22
Exposition photographique et ateliers participatifs	24
Stop Rumours.....	26
Exemples de Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean	29
txt, Is Not Written Plain	29
NiCER.....	33
Montrer ce que je vois / Toon wat ik zie	36
Cinemaximiliaan	38
Exemples de Društvo Jasa	41
School for mothers	41
Intégration initiale	44
First steps	46
I'm active +	48
Exemples de Johann Daniel Lawaetz-Stiftung.....	51
Amnesty for Women Hamburg	51
MiMi Migrant- médecine	53
Stop - Against Partners Violence	55
The MUT-project	57
Exemples de Pluralis Asbl (Association Pluralis).....	59
A new start in life	59
A group of and for women	62
Exemples de Alfea Cinematografica.....	64
Health comes with eating	64
L2 Italian language course	67
Formation à l'éducation sexuelle pour les femmes migrantes.....	69
Sally People.....	71

Exemples de Alianza por la Solidaridad.....	73
Service domestique féminin actif.....	73
Briser les murs des préjugés.....	76
Les jeunes femmes en tant que citoyennes actives.....	79
Renforcement des capacités dans les services touristiques	82
EXPÉRIENCE DES ATELIERS DE TOURNAGE DANS LE CADRE DU PROJET ENFEM	85
Ateliers de tournage.....	85
En résumé : liste de contrôle encore plus courte	87
DE LA SOCIALISATION PAR LE CINÉMA À LA COEXISTENCE PLUS AGRÉABLE	88
PRENDRE SOIN LES UNS DES AUTRES.....	93
CONCLUSION	94

INTRODUCTION

La réalité façonne l'humanité - et l'humanité façonne la réalité. La cruelle réalité dans certaines parties du monde (guerres, famine, anarchie, etc.) a provoqué un état de confusion, de peur, de colère, etc. pour les gens qui y vivent. Un grand nombre d'entre eux immigreront vers un monde plus sûr et plus développé. Comme ils ont co-créé la réalité dans leur environnement précédent, ils le font dans le nouveau. Le nouvel environnement doit donc faire en sorte que la nouvelle réalité ne change pas pour le pire, mais, si possible, pour le mieux.

Avec ces objectifs, les pays vers lesquels les étrangers migrent mettent en œuvre divers programmes visant à promouvoir l'intégration des immigrants et des réfugiés. Le projet EnFeM en fait partie. Nous avons aidé des femmes migrantes en Italie, en Espagne, en Belgique, en Slovénie et en Allemagne à se familiariser avec le nouvel environnement grâce à des ateliers de création cinématographique. Et en formant des groupes de femmes, composés d'un nombre égal de femmes migrantes et de femmes locales, jeunes et âgées (de 16 à 60 ans). En plus de la tâche de base - l'apprentissage et l'amélioration des compétences en réalisation de films et en montage vidéo - nous avons pris le temps de couvrir divers sujets liés à la vie. Cela a également contribué à créer une atmosphère agréable et à faciliter la communication (voir ci-dessous).

Comme de nombreuses activités similaires sont organisées dans d'autres villes de l'UE, nous avons préparé une sélection d'autres bonnes pratiques similaires pour promouvoir l'intégration des femmes migrantes mises en œuvre dans notre voisinage. Chaque partenaire du projet a sélectionné deux à quatre pratiques dans son pays.

L'intégration des immigrants et des migrants est une tâche sociale nécessaire et exigeante et un défi pour le monde développé. Surtout l'intégration des femmes migrantes, car leur situation est bien pire en raison de leur rôle social différent. Les exemples de bonnes pratiques en matière d'intégration des femmes migrantes constituent un bon modèle d'intégration en général, comme le confirme clairement ce guide, entre autres.



Droštvo Jasa et Alfea Cinematografica : peinture sur soie et tournage du film documentaire.

MULTIPLICITÉ DE L'INTÉGRATION DES FEMMES MIGRANTES

vers facteurs influent sur les méthodes et la réussite de l'intégration des femmes migrantes : mode de vie antérieur, niveau d'instruction, état civil, âge, personnalité individuelle, développement du nouvel environnement, traits de caractère de la population, etc. Les femmes âgées sans instruction qui arrivent avec leur famille ont plus de mal à accepter les impulsions du nouvel environnement, surtout dans le cas de personnes plus religieuses. Dans de tels cas, les plus jeunes membres de la famille - ceux qui vont à l'école, au travail, aux cours et aux activités sociales - peuvent servir en quelque sorte de "pont" vers la population locale. Ils peuvent aussi être des compatriotes déjà intégrés. L'intégration des enfants et des jeunes fréquentant l'école et des adultes actifs et scolarisés est plus facile. Même s'ils conservent leur langue et leur propre culture, ils adoptent spontanément, progressivement, au contact de la population locale, des éléments culturels et des modes de vie dans le nouvel environnement. Plus leur vie sociale est active, plus leur intégration spontanée est efficace. Elle peut être encore accélérée par un mariage avec un local.

En fait, l'intégration se fait (ou ne se fait pas) principalement sur le plan mental. C'est une interaction entre une femme migrante et son environnement. Si une femme migrante vit le nouvel environnement comme le sien, elle deviendra spontanément partie intégrante de cet environnement. Et l'environnement commencera à la percevoir comme "la sienne". Mais cela se produira s'il détecte son désir d'être une partie utile de l'environnement. C'est la meilleure, la plus logique et la plus efficace forme d'intégration. Bien sûr, l'inverse est également vrai.

Les indicateurs ostensibles d'intégration sont également courants - la femme migrante fait ce qui est exigé par la législation, mais ne modifie pas son mode de vie. Une telle situation peut être pénible tant pour la femme migrante que pour l'environnement. La meilleure solution - y compris pour l'intégration des femmes migrantes - est cette règle éternelle : Nous prenons tous soin de la société - la société prend soin de tout le monde. Cet éternel truisme a été pris en considération lorsque nous avons cherché de bonnes pratiques pour promouvoir l'intégration des femmes migrantes.



Društvo Jasa : Montage (vidéos et photos) et post-production

EXEMPLES DE BONNES PRATIQUES EXISTANTES

Examples of ARCI - Comitato Territoriale di Lecce



ARCI - Comitato Territoriale di Lecce travaille depuis des années sur les politiques culturelles et sociales, sur le désavantage social, la légalité, la participation active dans la prévention du risque d'exclusion sociale et la promotion de meilleures conditions de vie pour les jeunes, les mineurs, les citoyens économiquement défavorisés et les familles, dans une perspective d'intégration des politiques et ressources. Elle promeut les bonnes pratiques dans les écoles en matière d'éducation juridique, de droits, de respect du genre, de promotion des mesures de prévention contre les attitudes homophobes, d'éducation au respect de toutes les formes de handicap et de diversité. Elle est active depuis des années dans le domaine de l'immigration avec plusieurs activités afin de contribuer à la création de voies d'intégration sociale, civile et économique pour les migrants et les réfugiés à Lecce et dans sa province, en améliorant l'accueil, l'accès aux emplois, la promotion de programmes intégrés de soins et d'éducation et en créant un réseau de "soutien" local pour renforcer leur indépendance. Ainsi, afin de prévenir les phénomènes d'exclusion sociale, de désavantage des personnes vulnérables et de danger de déviance sociale, ARCI offre plusieurs services, axés sur une méthodologie de mise en réseau et de collaboration interinstitutionnelle entre le tiers secteur et les institutions publiques et privées.

Contact:

Arci Comitato Territoriale Lecce

Via Brunetti, 101

73019 Trepuzzi (Le)

Italy

Tel/Fax: 00390832755828

Mobile phone: 0039 3776898719

E-mail: lecce@arci.it

Website: www.arci.le.it

Contact person: Anna Caputo, President of the Association

Basket-weaving workshop

Organisateur et partenaires participants

ARCI - Comitato Territoriale di Lecce, Municipalities of Galatina, Sogliano Cavour, Trepuzzi, Novoli, Squinzano; Association "Pro Loco Trepuzzi", Istituto statale comprensivo Polo 2 "Tito Schipa" Trepuzzi; Istituto statale comprensivo Polo 1 "Costantino Soz" Trepuzzi



www.arci.le.it

Via Brunetti, 101 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.comune.galatina.le.it

Via Umberto I, 40 - Galatina (LE) Puglia, Italy

www.comunedisogliano-cavour.gov.it

Piazza Armando Diaz, 13 - Sogliano Cavour (LE) Puglia, Italy

www.comune.trepuzzi.le.it

Corso Giuseppe Garibaldi, 20 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.comune.novoli.le.it

Via Moline, 1 - Novoli (LE) Puglia, Italy

www.comune.squinzano.le.it

Via Giacomo Matteotti, 10 - Squinzano (LE) Puglia, Italy

www.prolocotrepuzzi.webnode.it

Via San Giuseppe, 30 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.ic1trepuzzi.gov.it

Via Giuseppe Elia, 1 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.ic2trepuzzi.gov.it

Via Europa, 2 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

Année de mise en œuvre, durée

De 2014 à 2017

Nombre de femmes migrantes concernées

25 femmes migrantes

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

1 enseignant

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

Cette activité a été financée par le ministère de l'Intérieur à hauteur de 12 000 euros.

Quel genre d'activité était-ce ?

Le projet est un atelier de formation sur l'art du tissage de paniers selon la tradition du Salento, destiné aux migrants. A travers des leçons théoriques et pratiques, les migrants apprennent les techniques de tissage et l'utilisation des matériaux typiques du Salento : la canne et l'olive.

Résultats et produits

De cette expérience et du savoir-faire des "nouveaux artisans", est né le "panari" - des paniers de formes et de couleurs variées mêlant éléments culturels et personnels qui donnent vie à des créations originales d'artisanat d'art. Ces produits peuvent être des objets de décoration et véhiculent un message de bienvenue. Au cours du travail de réalisation, nous avons donné aux différents modèles un nom original dans la langue d'origine des personnes qui les ont créés afin de créer ensemble de nouveaux tissages forts et durables, symboles de rencontre et de partage avec le monde.

Brève description

Dans le Salento, l'art du vannerie est étroitement lié aux activités rurales et aux nécessités de la vie rurale. La tradition du Salento comprend une grande variété de paniers, de formes, de couleurs et de matériaux différents, qui ont été et sont encore utilisés pour la collecte des fruits et légumes : de grands paniers en canne et en olives ont été utilisés pendant la récolte pour la récolte des raisins ; des "panari" de différentes tailles ont été utilisés pour la collecte des olives, figes et tout type de fruits ; des petits paniers ont été utilisés à la maison pour stocker des œufs et des fruits.

Au cours de l'atelier, les migrants ont appris l'art du tissage de paniers dans la tradition du Salento afin de fabriquer des paniers faits à la main pour la récolte des produits et la vie domestique. Les participants ont appris les différentes techniques de préparation des matériaux (trempage, coupe des tuyaux, etc.), les types de tissage les plus courants (tissage avec trois tisserands et tissage choral), puis l'application pratique des différents types de paniers : "panari" (panier typique du Salento) - le panier traditionnel. A travers des

démonstrations et des exercices pratiques, les techniques de vannerie sont enseignées aux participants jusqu'à ce qu'ils atteignent la maîtrise de cet art et soient capables de fabriquer un panier par eux-mêmes.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Le tissage des paniers existe dans tous les pays et représente une sorte de conteneur universel qui a toujours appartenu à l'humanité. Le thème du tissage est une activité qui permet de transférer les connaissances sur l'histoire et les savoirs locaux par la pratique.

En détail, l'atelier avait les objectifs suivants :

- la formation de jeunes tisserands de paniers
- la création d'un atelier permanent pour la production de paniers traditionnels
- offrir de nouvelles possibilités d'emploi aux migrants
- transmettre les connaissances relatives à l'histoire et les connaissances locales, en facilitant le processus d'inclusion sociale et économique des migrants

Recommandations aux autorités locales

Aujourd'hui, grâce à l'exemple d'autres pays, l'art de la vannerie a été réévalué comme un patrimoine culturel important et une forme d'expression artistique intéressante ; les gens achètent des paniers à un prix durable, ils ont réappris à reconnaître les formes typiques de leur région, à apprécier les matériaux locaux utilisés et la pérennité de ces objets. L'art du tissage peut aussi devenir une pratique applicable au mobilier d'intérieur ou de jardin. C'est un langage universel capable de combiner différentes cultures, puisqu'il s'est développé dans différentes zones géographiques où les hommes et les femmes ont toujours fabriqué des artefacts par le tissage des fibres.

Ce type d'atelier a mis en valeur les qualités manuelles et artisanales des participants qui ont transformé la matière première en tissant, découpant et fabriquant un produit unique et non reproductible. Outre l'importance accordée aux compétences manuelles et à la créativité, cet atelier a été l'occasion d'enseigner des compétences professionnelles, puisque les produits finaux sont vendus sur les marchés locaux et les festivals organisés pour donner de la visibilité aux produits que les migrants ont créés et offrir des opportunités de connaissance et d'échange culturel entre migrants et populations locales.

Options de mise à niveau

Après les différentes expériences, un atelier permanent a été mis en place impliquant plusieurs projets et proposant la mise en place d'une coopérative de production et de travail.

Les sources de financement pour développer la pratique

Pays (fonds SPRAR - Ministère de l'Intérieur)

Idées clés résumées

- insertion sociale
- autonomie sociale
- économie sociale
- création artisanale.



Atelier de chant

Organisateur et partenaires participants

ARCI - Comitato Territoriale di Lecce, Municipality of Trepuzzi, Galatina, Lecce, Patù, San Pietro Vernotico, Bari, Bande a Sud, Comitato provinciale Unicef, Fondazione Notte della Taranta, Istituto statale comprensivo Polo 1 "Costantino Soz" Trepuzzi, Istituto statale comprensivo Polo 2 "Tito Schipa" Trepuzzi, Marco 6.31, Orchestra Popolare di via Leuca, Associazione Blablaba, Officine Cantelmo



www.arci.le.it

Via Brunetti, 101 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.comune.trepuzzi.le.it

Corso Giuseppe Garibaldi, 20 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.comune.galatina.le.it

Via Umberto I, 40 - Galatina (LE) Puglia, Italy

Via Rubichi, 16 - Lecce Puglia, Italy

www.comune.patù.gov.it

Via Giuseppe Romano, 65 - Patù (LE) Puglia, Italy

www.spv.br.it

Piazza Giovanni Falcone - San Pietro Vernotico (BR) Puglia, Italy

www.comune.bari.it

Corso Vittorio Emanuele II 84 - Bari Puglia, Italy

www.bandeasud.it

www.facebook.com/ComitatoUnicefLecce

Via Francesco Rubichi, 27 - Surbo (LE) Puglia, Italy

www.lanottedellataranta.it

Via Dafni, 11 - Melpignano (LE) Puglia, Italy

www.ic1trepuzzi.gov.it/istituto.html

Via Giuseppe Elia, 1 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.ic2trepuzzi.gov.it

Via Europa, 2 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.facebook.com/OrchestraPopolareDiViaLeuca

www.facebook.com/associazioneblablaba

www.officinecantelmo.it

Viale Michele de Pietro, 12 - Lecce Puglia, Italy

Année de mise en œuvre, durée

De 2015 à 2018

Nombre de femmes migrantes concernées

30 femmes migrantes

Nombre d' "enseignants" ou de tuteurs

1 enseignant

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

Cette activité a été financée par le ministère de l'Intérieur pour un montant de 15 000 euros.

Quel genre d'activité était-ce ?

L'atelier de chant est un instrument efficace de connaissance de la musique, une expérience où différentes personnalités se rencontrent et se confrontent. Le chant devient le point de rencontre vers lequel convergent de nombreux chemins : éducation musicale, croissance culturelle, éducation à la responsabilité, construction de relations interpersonnelles.

Résultats et produits

voyage à la découverte des traditions et de la culture du pays hôte

formation musicale

l'éducation à la responsabilité et à la coopération

rappports interpersonnels

croissance de l'estime de soi, confiance en autrui, découverte de l'unicité dans les différences

la libre expression de la sphère émotionnelle et de l'attitude musicale au niveau individuel et collectif

sensibilisation et information

promouvoir l'inclusion sociale

Brève description

A travers l'étude et l'analyse des textes et la mélodie des chansons, les migrantes ont découvert un autre monde et développé leur curiosité vers une culture différente. Elles ont formé un chœur appelé "Made in the World". Cette expérience leur a permis non seulement d'apprendre les techniques de base de la musique, mais aussi de créer une dimension individuelle et collective dans laquelle elles peuvent exprimer leur attitude musicale. Elles ont traduit les émotions en mots : elles ont composé le texte d'une chanson inédite. Au cours des nombreuses représentations, des chants italiens et une partie de la tradition musicale du Salento ont été chantés.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'éducation par la musique est l'un des systèmes pédagogiques les plus efficaces pour s'intégrer, nouer des amitiés et apprendre à se faire confiance. La musique est un instrument de développement social sans pareil. Les approches innovantes de cet atelier sont :

Améliorer l'apprentissage de la langue et de la culture italienne par le chant qui stimule l'attention, la concentration et la mémoire. Le rythme des chansons améliore la coordination motrice et les compétences linguistiques, ce qui leur permet d'apprendre la langue et la tradition populaire du nouveau contexte dans lequel ils vivent.

Améliorer leur qualité de vie en encourageant la socialisation et l'intégration, en enseignant la collaboration, en créant la cohésion et le sentiment d'appartenance et, d'autre part, en renforçant leur propre identité.

Créer des opportunités d'emploi en favorisant l'échange des cultures et des traditions musicales, en impliquant les migrants dans une sorte de voyage dans l'identité musicale du Salento et du territoire italien. Sensibiliser la communauté et encourager l'inclusion. Créer la promotion culturelle et le développement social. Le chœur est la métaphore de la cohabitation civile, car il stimule la solidarité, le respect et l'estime de soi.

Recommandations aux autorités locales

"Made in the World" s'est produit lors de différentes journées de réfugiés organisées par ARCI (à Lecce à Officine Cantelmo, à San Pietro Vernotico, à Brindisi). Au cours de cet atelier, les migrants ont fait part de leurs émotions, suscitant l'intérêt et l'enthousiasme de la population locale et des administrations municipales ; la chorale représente un moyen utile de sensibiliser la communauté locale à la question des

réfugiés. La chorale s'est produite à Trepuzzi pour la cinquième édition du festival "Bande a Sud". Il s'est également produit sur plusieurs scènes importantes, comme "Notte della taranta" à Melpignano, un célèbre festival international de musique. Le succès de la chorale "Made in the World" a attiré davantage l'attention et elle a collaboré avec des écoles, des églises, des municipalités et des associations locales. Un projet a été mis en place avec des enfants de 5 ans de l'école maternelle Istituto statale comprensivo Polo 1 "Costantino Soz" de Trepuzzi pour créer des moments de connaissance, de comparaison, d'écoute mutuelle et de découverte des différences culturelles à travers des jeux, danses et musique. Cela a conduit à la création d'une fête multiculturelle où "Made in World" a joué avec les enfants. La collaboration s'est poursuivie avec la participation aux Jeux Olympiques de l'Amitié, promus par la Province de Lecce et par le Comité Provincial de l'UNICEF et avec la représentation à Bari pendant l'événement "Bari liberate". En outre, elle a collaboré avec l'Istituto statale comprensivo Polo 2 "Tito Schipa" à Trepuzzi, avec les églises sur le thème de la mafia, où les migrants ont raconté leurs difficultés pendant le voyage et l'exploitation qu'ils ont subi de la part des commerçants. Grâce à l'atelier et à la composition du groupe musical, les migrants ont pu expérimenter la joie et le plaisir de chanter ensemble, en améliorant leur approche dans des situations difficiles et traumatisantes ; en outre, ils ont acquis une éducation musicale et ont découvert le Salento et la culture italienne à travers les textes de la tradition vocale italienne.

Les sources de financement pour développer la pratique

Pays (fonds SPRAR - Ministère de l'Intérieur)

Idées clés résumées

L'atelier de chant a représenté une expérience interculturelle positive basée sur le dialogue et la rencontre des populations d'un point de vue artistique et musical, mais aussi éducatif. "Made in the World" est devenu un véritable symbole d'inclusion et de développement social, favorisant la culture et l'interaction sociale.

Liste des contacts utiles, noms des organisations, liens, etc..

- "Made in World" choir by Arci Lecce at the event "Notte della Taranta" 2016 in Melpignano

<https://www.youtube.com/watch?v=Ze4Agg-4kG4>

- "Bande a sud" Festival 2016 in Trepuzzi

<http://www.leccesalento.it/pec-events/eventi-lecce-salento-trepuzzi-bande-a-sud-2016-p-funking-made-in-world/>

- Refugees' Day in Casalabate

<http://www.leccenews24.it/attualita/un-canto-di-liberta-stasera-si-esibisce-a-casalabate-il-coro-made-in-world-htm>

- Refugees' Day at Officine Cantelmo in Lecce

<http://www.lecceprima.it/politica/arci-lecce-giornata-rifugiato-convegno-2016.html>



Atelier de travail à l'aiguille

Organisateur et partenaires participants

ARCI - Comitato Territoriale di Lecce, AFG (Associazione formazione globale), Associazione Ricamarte (Castrignano dei Greci), "Migrants du monde", Municipality of Squinzano, Galatina, Castrignano dei Greci, Patù



www.arci.le.it

Via Brunetti, 101 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.afgformazione.com

Via Trebbia, 10 - Casarano (LE) Puglia, Italy

www.facebook.com/salento.ricamarte.5

Via Vore, 17 - Castrignano dei Greci (LE) Puglia, Italy

www.migrantsdumonde.com

www.comune.squinzano.le.it

Via Giacomo Matteotti, 10 - Squinzano (LE) Puglia, Italy

www.comune.galatina.le.it

Via Umberto I, 40 - Galatina (LE) Puglia, Italy

www.comune.castrignanodeigreci.le.it

Via Costantinopoli, 47 - Castrignano Dei Greci (LE) Puglia, Italy

www.comune.patu.gov.it

Via Giuseppe Romano, 65 - Patù (LE) Puglia, Italy

Année de mise en œuvre, durée

De 2016 à 2017

Nombre de femmes migrantes concernées

20 femmes migrantes

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

2 enseignants, 1 tuteur

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

Cette activité a été financée par le ministère de l'Intérieur à hauteur de 20 000 euros.

Quel genre d'activité était-ce ?

Il s'agissait d'un cours de formation créatif pour les femmes migrantes participant aux projets gérés par ARCI Lecce, reproductible pour d'autres femmes de la région.

Le partenariat avec l'école de formation AFG et d'autres associations assure la planification et la formation globale, grâce à un vaste réseau de collaborations, conventions et protocoles d'accords avec plusieurs

collectivités locales, organisations syndicales, associations professionnelles et institutions dans le domaine de la formation.

Résultats et produits

Le cours a créé un atelier de production dans lequel les femmes migrantes qui ont participé au cours travailleront ensemble ; certaines femmes ont mis en pratique les compétences qu'elles ont acquises dans leur pays pour un échange mutuel de connaissances et de compétences sur mesure. L'atelier a favorisé et soutenu l'inclusion sociale des personnes défavorisées par l'acquisition d'un rôle social ; il a été utile d'acquérir les compétences cognitives et manuelles appropriées essentielles à ce type de travail et à l'autonomie sociale ; il a aidé les femmes à acquérir la persévérance et la responsabilité, condition nécessaire à la réalisation d'un futur emploi ; il a encouragé de nouvelles compétences visant à trouver un emploi mais aussi utiles dans le contexte domestique ; il a fourni un espace éducatif pour évaluer les ressources professionnelles des personnes concernées.

Brève description

Il s'agissait d'un cours de formation à la confection créative et artisanale de travaux d'aiguille, visant à fabriquer des vêtements avec différents tissus et styles. Au cours de l'activité, différents vêtements (jupes, robes, chemises, gilets, etc.) et accessoires (étuis pour téléphone, porte-sacs, foulards, ceinture, etc.) ont été produits à partir des compétences acquises dans les pays d'origine (Somalie, Nigeria, Costa Ivory, etc.) de certaines des femmes participantes.

L'atelier était basé sur l'idée de la rédemption de la personne et du territoire lui-même, en créant des alternatives par la créativité et l'intégration, à travers une réponse concrète et valable aux besoins des régions du sud de l'Italie qui ont des problèmes liés au travail. Le cours portait sur le modelage, l'emballage et la capacité de créer des vêtements à la main. En partant d'un patron ou en développant les bases avec l'enseignant, les participants ont pu couper le tissu, emballer le vêtement, et finalement le finir avec des techniques artisanales.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Les organisations proposant sont depuis longtemps les protagonistes du développement et de la promotion sociale et culturelle et sont reconnues par la communauté locale comme des acteurs sociaux. Elles ont l'intention de conclure des accords avec les institutions locales et les services sociaux locaux afin d'inclure d'autres femmes dans la formation professionnelle. La communauté interculturelle locale sera le protagoniste d'un nouveau mode de communication pour continuer à former d'autres femmes et à mettre en œuvre les compétences acquises. En outre, l'atelier d'aiguille a été créé dans un espace avec des tables, des cadres anciens et modernes, des machines à coudre et divers matériaux où les femmes peuvent travailler, rencontrer d'autres femmes migrantes et locales intéressées par la création et la fabrication de vêtements, sacs, ceintures, tentures décoratives, etc. Les produits finis sont vendus pour différents événements locaux organisés par ARCI et les municipalités. Un défilé de mode est un moyen utile pour faire connaître le projet et promouvoir ses résultats. Le défilé de mode peut se dérouler lors d'événements locaux, dans le cadre d'initiatives culturelles ou de festivals, grâce aux acteurs locaux et aux organisations proposant. Ce sera aussi l'outil pour transférer à d'autres pays l'idée d'économie sociale, la base du projet. La boutique itinérante sera un outil de

communication, puisqu'elle sera gérée à travers les marchés et les lieux de rencontre, avec des logos et des images, ainsi qu'avec des produits sur mesure et d'autres produits faits main.

Recommandations aux autorités locales

Nous devons construire des communautés accueillantes capables de voir les migrants comme une opportunité pour l'enrichissement global du territoire, pour leur contribution multiculturelle et économique. Pour atteindre cet objectif, nous devons développer des initiatives culturelles sur le territoire, visant à présenter les différentes cultures et leurs potentiels. Les événements publics, les défilés de mode (avec des produits sur mesure), les dîners sociaux (avec des plats et des saveurs africains et asiatiques) et les spectacles de théâtre sur les thèmes de l'intégration interculturelle peuvent créer des relations stables entre citoyens de toutes origines, créant les conditions pour le développement du territoire.

Options de mise à niveau

Il est nécessaire de mettre en œuvre l'atelier social de couture, d'améliorer sa productivité par une activité de formation spécifique et qualifiée avec l'aide d'experts en couture et en design, d'organiser une

commercialisation et une promotion adéquates de l'activité par des stratégies de e-commerce et de marketing web, d'équiper une "boutique" itinérante, ainsi que de créer un centre d'exposition.

La mise en œuvre du réseau avec d'autres associations engagées dans des activités socio-économiques pour s'autonomiser les unes les autres permettra de promouvoir davantage l'économie sociale et l'esprit d'émulation d'autres organisations pour donner aux femmes migrantes la possibilité d'appliquer leurs connaissances et leurs compétences dans le domaine de la couture, leur donnant avant tout la possibilité d'avoir un emploi et de devenir des individus qualifiés pour former et soutenir les autres femmes qui veulent participer à cet atelier.

Les sources de financement pour développer la pratique

Pays (fonds SPRAR - Ministère de l'Intérieur)

Idées clés résumées

- insertion sociale
- autonomie sociale
- économie sociale
- création
- communication.



Atelier de théâtre

Organisateur et partenaires participants.

ARCI - Comitato Territoriale di Lecce, La Fabbrica dei gesti, Municipality of Trepuzzi, Galatina, Squinzano and Lecce, Cantieri Koreja Teatro Lecce, Manifatture Knoss Lecce, Têtes de Bois, CSV Salento, Libreria Liberrima, Scuola Circo Cirknos, Chiesa Santa Maria delle Grazie (Squinzano), AMA (Accademia mediterranea dell'attore), Casa delle donne (Lecce)



Salento RicamArte

Migrants du monde

Città di Squinzano

www.arci.le.it

Via Brunetti, 101 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.lafabbricadeigesti.it

Via Cerundolo - San Cesario di Lecce (LE) Puglia, Italy

www.comune.trepuzzi.le.it

Corso Giuseppe Garibaldi, 20 - Trepuzzi (LE) Puglia, Italy

www.comune.galatina.le.it

Via Umberto I, 40 - Galatina (LE) Puglia, Italy

www.comune.squinzano.le.it

Via Giacomo Matteotti, 10 - Squinzano (LE) Puglia, Italy

www.comune.lecce.it

Via Rubichi, 16 - Lecce Puglia, Italy

www.teatrokoreja.it

Via Guido Dorso, 70 - Lecce Puglia, Italy

www.manifattureknoss.org

Via Vecchia Frigole, 36 - Lecce Puglia, Italy

www.tetesdebois.it

www.csvsalento.it

Via Giovanni Gentile, 1 - Lecce Puglia, Italy

www.liberrima.it

Corte dei Cicala, 1, 73100 Lecce LE

www.facebook.com/cirknos

Via Vecchia Frigole, 36 - Lecce Puglia, Italy

www.smdellegrazie.altervista.org

Piazza Vittoria, 36 - Squinzano (LE) Puglia, Italy

www.accademiaama.it

Via Vecchia Frigole, 36 - Lecce Puglia, Italy

www.casadelledonnedilecce.blogspot.it

Piazzetta Ignazio Falconieri 1/b - Lecce Puglia, Italy

Année de mise en œuvre, durée

De 2016 à 2017

Nombre de femmes migrantes concernées

20 femmes migrantes (avec des femmes locales)

Nombre d' "enseignants" ou de tuteurs

2 enseignants, 1 tuteur (médiateur linguistique et culturel)

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

Cette activité a été financée par le ministère de l'Intérieur pour un montant de 11 000 euros.

Quel genre d'activité était-ce ?

L'atelier de création théâtrale visait à mobiliser les ressources créatives des individus afin de créer un projet collectif, de nouvelles perspectives sur l'espace dans lequel nous vivons, et de chercher une nouvelle façon de penser notre territoire dans la diversité culturelle.

L'atelier a été un lieu de partage et de comparaison où les contenus thématiques sont nés sous la direction d'experts formateurs qui ont facilité la construction d'un environnement de socialisation et d'ouverture d'esprit.

Résultats et produits

- l'écoute et le respect du travail d'autrui
- la solidarité et le travail d'équipe
- renforcer la sensibilité critique
- développer le langage verbal et corporel

Brève description

L'atelier ne produit pas seulement les résultats du travail théâtral, mais propose un groupe de réflexion sur les thèmes clés de l'accueil et de l'intégration, avec l'utilisation de jeux de théâtre et d'autres langages artistiques, permettant une réflexion participative sur les points de vue réciproques et un échange culturel actif. L'atelier avec les migrants et la communauté locale permet de visualiser les préjugés mutuels et de les surmonter de manière harmonieuse. Elle est basée sur la corporalité, l'observation mutuelle, la construction d'une relation de confiance mutuelle, la visualisation des obstacles relationnels et les alternatives possibles pour les surmonter. Elle se concentre sur les rituels quotidiens et les différences culturelles ; elle a créé un groupe composite qui a montré une grande inclination à l'échange culturel et à surmonter les préjugés et les suspicions mutuelles. Les femmes concernées ont eu la possibilité d'accéder à un parcours éducatif et de participer à un processus collectif de création afin de renforcer leur estime de soi et leur conscience de soi en tant que femmes migrantes par le biais du processus de création artistique.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'atelier de théâtre développe et renforce certaines compétences clés de la citoyenneté, telles que la conception (production d'un texte théâtral), la communication par le jeu, le chant, la pratique instrumentale, l'improvisation musicale et corporelle et la collaboration dans la résolution de problèmes. Dès le début, des jeux et des exercices sont utilisés pour acquérir une plus grande conscience de soi, des compétences de communication plus efficaces et un meilleur contrôle des émotions. Nous avons également expérimenté l'utilisation d'effets sonores réalisés à partir de voix ou de matériaux recyclés, l'utilisation de nouvelles technologies pour des compositions musicales créées par des femmes ou des pièces de répertoire revisités de manière contemporaine, avec des pratiques innovantes de production sonore et des instruments acoustiques et électroniques. La pratique du théâtre musical offre un renforcement considérable de la promotion de l'estime de soi, de la confiance en soi et de la confrontation constructive, du respect et de la valorisation envers les autres. Le groupe a donné une représentation publique dans le cadre de la manifestation "Squinzano Giovani" organisée par la municipalité en collaboration avec plusieurs associations locales et l'église locale, au cours de laquelle des compositions musicales et des pièces de théâtre ont été présentées pendant l'atelier. En outre, le groupe de demandeurs d'asile a participé à diverses compétitions sportives organisées par l'Eglise, ce qui a permis au groupe de jeunes de créer des relations stables et amicales et de participer à des activités sociales (dîners, voyages) pertinentes pour l'intégration des demandeurs d'asile et de mettre en œuvre des stratégies efficaces pour intégrer les migrants dans leurs communautés locales. Une initiative intitulée "Mamme narranti" (mères conteuses) a également été organisée en 2016 en collaboration avec quelques communes du Salento, des associations locales et des académies théâtrales locales : un parcours itinérant à travers fables, dessins et mémoires sur le thème de la rencontre des cultures. Le conte est un formidable outil d'éducation à la tolérance et au respect des adultes et des enfants et, avec les contes de fées, les mères transmettent à leurs enfants un message simple et universel d'inclusion, de partage et d'ouverture aux autres. Pour la Journée de la femme du 8 mars 2017,

une représentation théâtrale a été organisée : elle s'est tenue sur la place centrale S. Oronzo à Lecce, où des femmes migrantes et locales ont participé à l'initiative de ARCI Lecce et Casa delle donne "Non una di meno" (pas un de moins).

Recommandations aux autorités locales

Il est nécessaire d'identifier les outils pour construire des communautés solidaires et cosmopolites, pour renforcer la présence des femmes migrantes et réfugiées dans un contexte institutionnel d'accueil et d'ouverture qui pourrait leur donner une place dans la société, et élaborer un plan d'action pour une meilleure intégration des femmes migrantes au niveau local par l'accès à la culture. Nous devons faciliter l'accès aux initiatives culturelles, promouvoir le dialogue interculturel avec la société d'accueil, entre les femmes migrantes et les femmes locales, sensibiliser la population locale et la société civile, offrir des possibilités pratiques d'accès à la formation, à la vie sociale et à la culture locale et réduire l'isolement des femmes migrantes au niveau local.

Options de mise à niveau

Les participants continueront en tant qu'apprentis formateurs, coordonnant le groupe de demandeurs d'asile en prenant en charge partiellement la discipline et la gestion de certains aspects concernant l'organisation de l'atelier.

Les sources de financement pour développer la pratique

Pays (fonds SPRAR - Ministère de l'Intérieur)

Idées clés résumées

Citoyenneté, inclusion sociale et culturelle, pratiques innovantes.



Exemples de la Fundación Pública Andaluza El legado andalusí



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



Dans le cadre du Gouvernement Régional de la Culture d'Andalousie, la Fondation Publique Andalouse El legado andalusí travaille à promouvoir le tourisme culturel et rural, la diffusion de notre patrimoine monumental et artistique, en particulier de la période andalouse, et la gestion des projets européens.

Le vaste potentiel andalou - basé sur les ressources historiques, culturelles et paysagères - se matérialise par la création d'un réseau de routes qui vise à faire connaître les villes et autres lieux d'intérêt liés à la civilisation andalouse. L'objectif principal de la Fondation est de renforcer ces routes en tant que moteurs du développement dans ces domaines. Cette Fondation a renouvelé la certification de l'itinéraire culturel européen du Conseil de l'Europe. Cette importante reconnaissance souligne une fois de plus la valeur des Routes de l'El legado andalusí en tant que projet de qualité pour un tourisme culturel durable aux niveaux andalou, national et européen.

Depuis sa création, cette Fondation a organisé un grand nombre d'expositions thématiques en Espagne, en Allemagne, en France, au Maroc, en Tunisie, en Mauritanie et au Pakistan, pour montrer la splendeur de la culture andalouse et rapprocher le public de la civilisation andalouse. L'héritage andalou a publié plus de 80 titres scientifiques et informatifs sur des thèmes historiques, culturels et touristiques. Des plans, des cartes et des dépliants d'information, entre autres, complètent la vaste gamme de matériel de diffusion.

Une activité remarquable, dérivée du caractère transfrontalier de ses objectifs, est la réalisation de différents projets dans le cadre des programmes européens de développement articulés par l'Union européenne.

Mme Marina Martín. Directeur général.

M. Javier Rodríguez. Responsable du Département du tourisme et des projets européens. Mme Julia Saiz-Pardo. Technicien de projets européens Union.

Contact:

Ms Marina Martín. Managing director.

Mr Javier Rodríguez. Responsible for Tourism and European Projects Department.

Ms Julia Saiz-Pardo. European Projects technician.

www.legadoandalusi.es

You are not alone

Organisateur et partenaires participants

Andalusian Institute of Women, depending on the Regional Ministry for Equality and Social Welfare



Instituto Andaluz de la Mujer
CONSEJERÍA DE IGUALDAD Y POLÍTICAS SOCIALES

Instituto Andaluz de la Mujer
C/ Dña. María Coronel, 6
41003 Sevilla (Spain)
Tel.: 954 544 910

[http://www.juntadeandalucia.es/institutodelamujer/
consulta.iam@juntadeandalucia.es](http://www.juntadeandalucia.es/institutodelamujer/consulta.iam@juntadeandalucia.es)

Année de mise en œuvre, durée
Février à mars 2017

Nombre de femmes migrantes concernées
5,520

Nombre d'enseignants ou de tuteurs
10

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

Financement public - Gouvernement régional d'Andalousie par l'intermédiaire de l'Institut andalou de la femme, du Conseil général de Séville et du Ministère espagnol du travail.

Quel genre d'activité était-ce ?

Campagne médiatique et de sensibilisation

Résultats et produits

1 campagne médiatique et de sensibilisation en 5 langues
10 000 dépliant imprimés
1 ligne téléphonique pour répondre à tout type de questions posées par les femmes
5 520 consultants de femmes ont assisté à l'atelier

Brève description

Cette campagne médiatique et de sensibilisation en 5 langues menée par le gouvernement régional d'Andalousie (Espagne) a essayé de faire connaître aux femmes migrantes les ressources qu'il est possible d'atteindre en Espagne en cas de victimes de violence, en essayant d'éviter les barrières de la langue. De plus, cette initiative comprenait une ligne téléphonique à l'intention des femmes et des femmes migrantes. Information pour les femmes immigrantes en Andalousie sur leurs droits dans la pratique du principe d'égalité et de non-discrimination entre les hommes et les femmes. La campagne informe sur les droits fondamentaux des femmes migrantes en tant que citoyennes et où elles peuvent se rendre pour exercer leurs droits ou les revendiquer.

Approches novatrices et uniques de ces activités

- Collaboration - Collaboration entre les différentes institutions publiques afin de lutter contre ce problème
- C'est la première fois que cette information sur les droits en Espagne est donnée dans des dépliant en différentes langues
- Renforcer l'utilisation d'une ligne téléphonique à l'attention des femmes et les femmes migrantes.

Recommandations aux autorités locales

- Encourager les institutions publiques et privées et les ONG à travailler ensemble dans ce domaine
- Les conseils municipaux peuvent être un écho de cette initiative.

Options de mise à niveau

- Des réunions et des ateliers peuvent être organisés dans toute la région afin de diffuser cette information et ce message utiles

- Ces informations peuvent également être distribuées par les Ambassades d'Espagne dans les pays d'origine des femmes migrantes.

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique Région

Idées clés résumées

Coopération entre les institutions publiques et privées et les ONG
Contenu clair de la campagne médiatique d'information sur les droits des femmes migrantes
Des messages clairs dans le dépliant sur cette question
Ligne téléphonique utile 24 heures sur 24 pour répondre à tout type de consultation faite par des femmes.

Liste des contacts utiles, noms des organisations, liens, etc..

<http://www.juntadeandalucia.es/institutodelamujer/consulta.iam@juntadeandalucia.es>

www.dipusevilla.es

www.empleo.gob.es

MUJER INMIGRANTE
Te lo decimos en todos los idiomas:

Ты не одинока
Vous n'êtes pas seule
Nu sunteți singură
You are not alone
أَنتِ لست وحدك

NO ESTÁS SOLA
infórmate 900 200 999

MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES
INSTITUTO ANDALUZ DE LA MUJER
CONSEJERÍA PARA LA IGUALDAD Y BIENESTAR SOCIAL

DIPUTACIÓN DE ALMERÍA
Diputación de Cádiz
Diputación de Córdoba
Diputación de Huelva
Diputación de Málaga
DIPUTACIÓN DE SEVILLA

Audiovisual workshop for migrant women

Organisateur et partenaires participants

Andalusian Public Foundation El legado andalusí



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



Organisateur:

www.legadoandalusi.es

www.rutaslegadoandalusi.es

jrodriguez@legadoandalusi.es

jsp@legadoandalusi.es

Collaborators:

CAR (Refugee Hosting Centre)

CEAR

ACCEM

Red Cross

CEPAIM

Red Andaluza de Pobreza y Exclusión Social

Année de mise en œuvre, durée

Janvier à mars 2018

Nombre de femmes migrantes concernées

30

Nombre d'enseignants ou de tuteurs

2

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

Dans le cadre du projet européen EnFeM (financé par la Direction des politiques intérieures et des migrations de la Commission européenne).

€12,975

Quel genre d'activité c'était

Ateliers participatifs

Résultats et produits

- 60 heures d'enseignement
- 2 jours par semaine (3 heures par jour)
- Durée totale : environ 3 mois
- 1 affiche
- 50 photos
- 20 vidéos des coulisses

Brève description

Cet atelier audiovisuel pour les femmes migrantes montre le processus de création audiovisuelle à ce groupe social. Les principaux objectifs de cet atelier sont les suivants : accroître la confiance en soi et le sentiment d'appartenance de ce groupe à la population locale; offrir une expérience d'apprentissage liée à

la fois aux compétences techniques liées à la production cinématographique et au contexte plus large des perceptions culturelles et sociales acquises dans le cadre de l'atelier informel ; à cette fin, l'atelier a une structure entre pairs, plutôt qu'une structure professeur-élève ; établir de nouvelles connexions individuelles entre les femmes migrantes et locales.

Approches novatrices et uniques de ces activités

- Des cours pratiques et proactifs, puisqu'il est prévu que les étudiants acquièrent non seulement la connaissance de l'utilisation de la caméra photo et/ou vidéo, mais aussi qu'ils apprennent à utiliser les programmes de montage, qui ont un nouveau look sur la caméra et son utilisation pour maximiser la formation acquise.
- Utilisation de l'image pour organiser l'intégration interculturelle et intergénérationnelle du public
- Collaboration entre les différentes institutions publiques afin de lutter contre ce problème
- Recommandations aux autorités locales
- Encourager les institutions publiques et privées et les ONG à travailler ensemble dans ce domaine
- Les conseils municipaux peuvent être un écho de cette initiative

Options de mise à niveau

- Des réunions et des ateliers peuvent être organisés dans toute la région afin de diffuser ces informations et messages utiles.
- Possibilités de faire un autre atelier avec un court documentaire comme produit final

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique

EU

Idées clés résumées

- Coopération entre les institutions publiques et privées et les ONG
- Utilisation d'outils audiovisuels pour faciliter l'intégration sociale des femmes immigrées, définie comme leur accès aux ressources, leur participation et leur appartenance.
- Les politiques sociales et d'intégration, ainsi que les efforts individuels pour s'intégrer dans la société, affectent la capacité d'un immigrant à faire face aux problèmes et aux obstacles, à participer, à accéder et à réaliser son appartenance.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

www.legadoandalusi.es

www.accem.es

www.cruzroja.es

www.cepaim.org



Exposition photographique et ateliers participatifs

Organisateur et partenaires participants

Andalusian Public Foundation El legado andalusí / Granada School of Art (Escuela de Arte de Granada).



Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



Organisateur:

www.legadoandalusi.es

www.rutaslegadoandalusi.es

escueladeartedegranada.es

Année de mise en œuvre, durée

Octobre, novembre, décembre 2016

Nombre de femmes migrantes concernées

20

Nombre d'enseignants ou de tuteurs

2

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ? Gouvernement régional d'Andalousie

€6,000

Quel genre d'activité était-ce

Exposition et ateliers participatifs

Résultats et produits

- 30 heures d'enseignement
- 2 jours par semaine (3 heures par jour)
- 1 affiche
- 50 photos
- 1 dépliant

Brève description

"Invisible" était le nom de l'exposition photographique qui s'est penchée sur la vie quotidienne dans une prison pour femmes de Gaza.

Cette photographe travaille dans des zones de conflit au Moyen-Orient depuis plus de dix ans. Fille d'un père palestinien, Maysun exprime à travers la photographie la vie des Palestiniens de la diaspora, à commencer par ceux qui ont vécu à Barcelone, puis ceux qui ont dû quitter leur foyer pour les guerres successives à Gaza et en Cisjordanie et qui ont été dans des camps de réfugiés. Elle a ensuite traité de la situation des réfugiés au Moyen-Orient (Liban, Syrie, Jordanie et Égypte). Mais sa caméra a également montré des situations extrêmes en Ukraine, en Crimée, en Asie du Sud-Est et au Kosovo. Depuis 2005, elle reflète ainsi tous les aspects d'une culture qui doit survivre avec un conflit qui dure pour toujours et ce qu'il implique de déraciner génération après génération.

Le Centre de réforme et de réhabilitation des femmes, la seule prison pour femmes de la bande de Gaza, situé dans la ville de Gaza et contrôlé par le Hamas, abrite une quarantaine de femmes détenues, dont des femmes, des bébés et des enfants.

Approches novatrices et uniques de ces activités

- En plus de l'exposition, il y a eu des ateliers pratiques et proactifs de photographie.
- Encourager les participants à réaliser des projets photographiques personnels et assignés.
- Aider à développer, réaliser et finaliser le projet de chaque participant
- Apprendre à critiquer le travail photographique des autres et le sien
- Développer les capacités des personnes et les intégrer dans l'intégration sociale

Recommandations aux autorités locales

- Utilisation des différentes formes d'art pour marcher vers l'intégration sociale
- Encourager les institutions publiques et privées et les ONG à travailler ensemble dans ce domaine
- Les conseils municipaux peuvent être l'écho de cette initiative.

Options de mise à niveau

- Des réunions et des ateliers peuvent être organisés dans toute la région afin de diffuser ces informations et messages utiles.

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique

Région

Idées clés résumées

- Coopération entre les institutions publiques et privées et les artistes
- L'utilisation de la photographie comme outil pour faciliter l'intégration sociale des femmes immigrantes, définie comme leur accès aux ressources, leur participation et leur appartenance.
- Générer la participation et l'interaction par le biais de la photographie sociale parmi les femmes migrantes
- Générer des espaces de dialogues où le développement est reflété, en mettant en évidence la société à travers la photographie.
- Donner aux femmes migrantes les moyens d'agir avec le discours de la réalité sociale.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

www.legadoandalusi.es

www.escueladeartedegranada.es



Stop Rumours ateliers et initiative de citoyenneté

Organisateur et partenaires participants

Organisation Andalucía Acoge/Ministry of Employment and Social Security (General Secretary of Immigration) of the Spanish Government/European Union through its ASYLUM program.

Andalucía **ACOGE**



Organisateur:

<http://stoprumores.com/>

Année de mise en œuvre, durée

2016-2017

Nombre de femmes migrantes concernées

250

Nombre d'enseignants ou de tuteurs

30

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

L'Union européenne à travers son programme ASYLUM

Quel genre d'activité c'était

Ateliers et initiative de citoyenneté

Résultats et produits

- 30 ateliers
- 80 heures d'enseignement
- 1 affiche
- 50 photos
- 1 dépliant
- 1 campagne médiatique
- 5 initiatives en matière de citoyenneté
- Lignes directrices
- Stratégies de communication interpersonnelle
- Matériel graphique : 16 infographies

Brève description

Il s'agit d'un projet lancé par Andalousie Acoge avec une équipe de 18 organismes sociaux qui font partie du réseau initial "Stop Rumors". Un réseau ouvert à toutes les associations, individus et organisations qui veulent rejoindre cette initiative et l'association "Málaga Acoge" en fait partie depuis le début de la réalisation du projet. L'objectif fondamental de "Stop Rumours" est de lutter contre les rumeurs négatives et incertaines qui entravent la coexistence dans la diversité dans notre environnement immédiat, en particulier celles liées aux immigrants.

Tournez les et comprenez que les rumeurs ne sont rien de plus que des ragots sans fondement. Avec l'exemple d'autres stratégies de lutte contre les rumeurs dans des endroits comme Barcelone et Tenerife, en Andalousie, Acoge a pris la responsabilité de mettre en place une Agence andalouse contre les rumeurs.

Avec le financement du Ministère de l'Emploi et de la Sécurité Sociale (Secrétaire Général de l'Immigration) et cofinancé par l'Union Européenne (Programme Asile), Andalousie Acoge cherche avec ce projet à promouvoir une citoyenneté active formée et informée pour combattre les rumeurs. Et ce dans trois dimensions différenciées : la sensibilisation par le dialogue interpersonnel, la sensibilisation dans l'espace de coexistence lui-même et la mise en réseau, avec la mise en œuvre d'accords de collaboration avec les différents acteurs et entités impliqués.

Approches novatrices et uniques de ces activités

- Etude finale sur la perception du citoyen à l'égard des migrants
- Mise en place de nouveaux espaces sans rumeurs dans les provinces d'Andalousie, de Ceuta et de Melilla. Ces centres ont émergé comme un nouveau moyen de relier les institutions et les organisations à l'Agence Stop Rumours. Elles ont pour but de contribuer à changer la culture des organisations qui sont constituées en tant que telles. A travers des formations spécifiques pour le personnel technique qui effectue son travail dans une zone donnée, il s'agit de lui donner des outils et de s'engager pour que les rumeurs n'aient pas leur place, d'empêcher leur propagation et de fournir des informations contrastées qui en font une zone sans rumeurs. Ce travail est aussi un travail de longue haleine, car les sessions de formation et la collaboration entre les différentes entités qui font la promotion de Stop Rumours et ces espaces se poursuivront dans les mois à venir.

Recommandations aux autorités locales

- Utilisation d'outils innovants pour progresser vers l'intégration sociale
- Le travail du gouvernement espagnol avec les ONG comme exemple dans ce domaine
- Contributions des mairies

Options de mise à niveau

-Ce schéma permet une deuxième partie afin de faire une révision des rumeurs qui ont été au centre de la première partie.

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique

Région
Pays

Résumé des idées clés

- Ateliers et espaces sans rumeurs pour la coopération entre institutions publiques et privées
- Générer la participation et l'interaction par le biais d'ateliers sociaux parmi les femmes migrantes
- Générer des espaces de dialogues (Rumour Free Spaces) où le développement est reflété, mettant en évidence la société.
- Donner aux femmes migrantes les moyens d'agir avec le discours de la réalité sociale.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

www.stoprumores.com
<http://acoge.org/>
www.empleo.gob.es/





Exemples de Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean



Une maison à construire ensemble

Depuis douze ans, la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-St-Jean est un espace pluridisciplinaire passionnant d'éveil, de rencontre et de dialogue culturel.

Depuis 2006, les enfants habitent la Maison avec leurs découvertes, les adultes se croisent de façon inattendue et les artistes et visiteurs (plus de 60 000 par an) partagent ensemble des moments enrichissants.

Certains aspects de la culture nous unissent tandis que d'autres servent à nous différencier. Bien sûr, il y a différentes façons de voir et de faire, de dire et d'écouter. Cet enchevêtrement est précisément la préoccupation majeure de la Maison des Cultures.

Ces cultures, consciemment définies dans leur pluralité, expriment notre désir de nous ouvrir, de briser les barrières, d'inviter au dialogue et aux échanges.

L'accent mis sur la cohésion sociale concerne principalement la conceptualisation et le développement de projets communs. Des projets à travers lesquels la créativité et l'expression occupent le devant de la scène. Dans ces contextes, les artistes et le personnel fonctionnent comme des outils, des intermédiaires, des développeurs de talents. Lieu d'accueil, de rencontre et de dialogue, la programmation de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale prend en compte les besoins et les réalités quotidiennes des habitants de Molenbeek.

Contact:

Rue Mommaerts, 4

1080 Molenbeek-Saint-Jean

Tel.: 02 415 86 03

Fax : 02 414 71 89

E-mail: contact@lamaison1080hethuis.be

Website: <http://www.lamaison1080hethuis.be/>

Contact person: Dirk Deblieck.

txt, Is Not Written Plain

Organisateur et partenaires participants

Globe Aroma



<http://www.globearoma.be/project/txt/>
<http://hanamiletic.com/work/txt-is-not-written-plain/>

Année de mise en œuvre, durée

2017-2018

Nombre de femmes migrantes concernées

14

Nombre d' "enseignants" ou de tuteurs

1

Comment l'activité a-t-elle été financée ?

Gouvernement flamand (Vlaamse gemeenschapscommissie) Ville de Bruxelles (Ville de Bruxelles)
Accompagnement individuel

Quel genre d'activité était-ce

Atelier de texte artistique et textile

Résultats et produits

L'atelier a donné lieu à une exposition de textiles et de textes poétiques compilés par le groupe de femmes en décembre 2017. Un atelier public sur le textile est prévu pour mars 2018.

Brève description

Depuis le début de l'année 2017, l'artiste visuelle d'origine croate Hana Miletic travaille avec un groupe de femmes de diverses cultures et ethnies vivant à Bruxelles dans le cadre d'un atelier organisé au Globe Aroma, un centre artistique et communautaire pour les réfugiés et les nouveaux venus dans la ville. Miletic et une douzaine de femmes se sont réunies régulièrement pour animer un atelier de rédaction de textes et de textile qu'elles ont développé ensemble. Au cours des ateliers, elles ont partagé leurs compétences qui s'étendent sur plusieurs générations et ont fait le lien entre leurs expériences culturelles divergentes. Elles ont également élargi leurs horizons intellectuels respectifs et fourni une complexité de récits personnels. Travailler avec des textes a permis de développer un projet véritablement collaboratif et partagé, tandis que la composante textile a fourni un cadre créatif tout aussi large. Comme le tissu a été compilé par différentes mains de femmes, la pièce résultante a incarné l'aspect de collaboration et de durée prolongée de l'œuvre. L'exposition des textiles et des textes produits à l'atelier est présentée dans le cadre d'une exposition publique. Un atelier ouvert au public organisé au printemps 2018 ouvre davantage cet atelier intime au grand public.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'approche de l'atelier est très personnelle, flexible, collaborative et parfaitement adaptée aux intérêts et aux besoins des participants. Etant donné que le travail artistique est développé et exécuté en collaboration avec l'un des principaux centres communautaires et lieux de rencontre culturels de Bruxelles, il s'adresse uniquement aux réfugiés et citoyens récemment arrivés, le projet. Un aspect extrêmement important du projet est le manque notable de hiérarchie entre l'enseignante/artiste et les femmes avec lesquelles elle collabore. Ainsi, txt, Is Not Written Plain part d'une pleine conscience de la priorité du dialogue et de la collaboration, du partage des idées et de la communication entre tous les participants. Il évite ainsi de se concentrer sur un agenda fixe d'exigences et d'outils d'éducation/intégration, mettant en avant une vision plus nuancée et plus complexe de la manière d'intégrer le travail social dans les pratiques artistiques, ou même d'appliquer l'échange artistique aux processus d'échange culturel. L'activité chevauche donc avec succès l'activité artistique avec la notion de modes plus traditionnels de construction communautaire des femmes à travers une tradition résolument féminine de production textile.

Recommandations aux autorités locales

Certains aspects de ce projet unique qui peut éventuellement servir de modèle pour l'intégration sociétale et culturelle des femmes sont centrés sur l'interaction particulière entre une vision artistique et les liens sociaux, culturels, intellectuels et émotionnels qui se dégagent de cet échange. Ce faisant, il est important de partir de la vision d'un artiste et de fournir des possibilités de collaboration avec des organisations qui s'occupent de groupes socialement marginalisés, une structure de base qui pourrait être pertinente dans le cadre de diverses disciplines.

Il semble pertinent de souligner que ce projet offre une modalité totalement flexible en ce qui concerne l'interaction entre le " chef " du projet, c'est-à-dire l'artiste, et les femmes qui travaillent avec elle. Cette absence de relation enseignant/élève fournit une dynamique de travail distincte qu'il pourrait être utile de mettre en œuvre dans divers contextes d'ateliers.

Un autre aspect distinct de l'atelier concerne le support spécifique avec lequel les participants travaillent. Le tissage et, plus généralement, le travail du textile est un travail de longue haleine, mais qui est au cœur des réseaux sociaux et artistiques de nombreuses cultures, et habituellement (mais pas exclusivement) attaché aux espaces et aux modes de travail féminins.

Le point fort de cette composante spécifique au support est l'importance d'adapter un atelier au support sur lequel il est centré. Ici, un processus créatif intime et élargi offre inévitablement un moyen très fructueux d'accroître la valeur du projet, en reliant les gens, les cultures, l'esthétique, les compétences et les histoires. Le produit fini a donc une valeur à la fois en tant qu'œuvre d'art et en tant que processus d'échange social dans le développement.

Enfin, la combinaison d'une structure d'ateliers privés et d'une structure publique fournit un modèle grâce auquel les connaissances, les expériences et les compétences des participants s'étendront à l'ensemble de la communauté et mobiliseront un plus grand nombre de personnes.

Options de mise à niveau

La valeur et la validité du projet s'enracinent dans une structure d'atelier très spécifique. Toute " mise à niveau " dépendrait de la volonté de ses participants de poursuivre ou d'élargir le projet.

Les sources de financement pour développer la pratique

Conseil municipal Région

Privé

Idées clés résumées

txt, Is Not Written Plain est un atelier de collaboration unique entre un artiste et des femmes de diverses origines culturelles et ethniques. Il manque la hiérarchie traditionnelle enseignant-élève et repose sur une forme étendue d'échange créatif et de communication à travers la production de textes et de textiles. L'œuvre qui en résulte est exposée et accompagnée d'un atelier public à une date ultérieure.

Liste des contacts utiles, noms des organisations, liens, etc.

Globe Aroma: <http://www.globearoma.be/over-ons/missie/>

Hana Miletić: <http://hanamiletic.com/>

Autres documents pertinents pour le guide

Une note de bas de page importante pour souligner les activités socioculturelles de Globe Aroma est un événement récent très controversé qui a eu lieu en février 2018, au cours duquel la police a fait une descente dans les locaux de l'organisation et arrêté sept participants, prétendument au motif de leur statut d'immigrants illégaux. Comme les médias belges l'ont largement rapporté, une personne devait se produire lors d'une manifestation culturelle sur le site le jour de son arrestation.

Cet événement met en évidence la situation précaire dans laquelle se trouvent les organisations culturelles lorsqu'elles travaillent avec les réfugiés et les migrants, quel que soit leur statut migratoire. Le résultat souhaité de l'intégration sociale des migrants qui arrivent à Bruxelles dépend d'un degré de confiance total et d'un manque de discrimination quant à leur participation à des projets culturels de différents types.

Pourtant, à la lumière de cet événement récent, l'immunité de ceux qui participent activement aux processus créatifs est remise en question, tout comme le statut d'organisations telles que Globe Aroma en tant qu'"espaces sûrs", des sites où les personnes marginalisées peuvent se réunir pour partager leurs idées, expériences et connexions sans risque de répercussion. Ces développements rendront sans aucun doute plus difficile le travail culturel de recrutement et d'implication active des migrants récents, mais il invite aussi, espérons-le, à une révision plus substantielle des relations entre les autorités publiques et les organisations à but non lucratif travaillant avec un large éventail de personnes et des droits de ces dernières à protéger leurs électeurs. Le tollé général que suscite le raid et la série de protestations publiques de grande ampleur qui s'en est suivie semblent confirmer que des citoyens aux origines très diverses s'engagent à donner la parole aux réfugiés et à exiger davantage de sécurité et de dignité pour les migrants et les réfugiés qui arrivent.

<https://www.bruzz.be/en/videoreeks/maandag-19-februari-2018/video-demonstration-against-police-action-art-center-globe>



NiCER

Organisateur et partenaires participants

Maison des Cultures et de la Cohesion Sociale



With:

Pluralis asbl (Belgium)
CIOFS-FP (Italy)
RARE Studio (UK)
Cooperative cinematografica ALFEA
CFE Citizens for Europe
AID-ROM
IIT Intercultural Institute from Timisoara (Romania)
KISA (Cyprus)
Fundación Juventud y Cultura

<http://nicerproject.eu/>

Franco Alvaro Project manager it.alvarofranco@gmail.com

Federica Ruggiero CIOFS-FP fruggiero@ciofs-fp.org

Année de mise en œuvre, durée

Février 2016 - octobre 2017

Nombre de femmes migrantes concernées

Deux groupes d'environ 15

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

5

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

Fonds européen pour l'asile, les migrations et l'intégration

Quel genre d'activité c'était

Activité culturelle / créative dans le contexte du théâtre et des arts de la scène

Résultats et produits

De vastes échanges culturels entre les jeunes migrants et les groupes non migrants et le traitement des questions d'intégration sociale par des moyens créatifs (à savoir le théâtre et la musique).

L'organisation, le développement et la performance de ce groupe conjoint ainsi que d'un groupe d'enfants d'âge scolaire.

Brève description

L'objectif du projet était d'"élaborer une nouvelle approche de l'intégration des réfugiés au niveau local". Il s'agissait notamment d'encourager un plus grand respect envers les réfugiés et de sensibiliser la population locale, de la rendre plus ouverte et de la rendre plus tolérante. Plus concrètement, le projet de Molenbeek

comportait deux volets. Elle a recherché la participation active des personnes locales et migrantes et des divers processus d'intégration culturelle et locale dans le quartier.

La première partie concernait les enfants d'âge scolaire (9-13 ans) et leur formation théâtrale en milieu scolaire. Il en a résulté une pièce de théâtre et une représentation théâtrale de grande envergure qui a été écrite, répétée et jouée en public. Le projet final qui a été présenté au public a abordé de manière créative des sujets tels que les préjugés, l'exclusion, l'aliénation, mais aussi l'intégration, la collaboration et l'établissement de liens fondamentaux entre les individus.

L'autre volet consistait en une collaboration entre de jeunes réfugiés et un groupe diversifié de jeunes bénévoles locaux qui ont travaillé ensemble pour mener à bien le projet, organisé sur place au MCCA (18-24). Cette partie a également évolué autour de l'élaboration d'une série de sketches théâtraux portant sur les thèmes susmentionnés et présentant un spectacle multilingue intéressant présenté au MCCA. Les spectacles comportaient également une importante composante musicale qui a fait le pont entre les langues, les cultures et les traditions.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Le projet s'est concentré sur le contexte urbain spécifique dans lequel chaque organisation partenaire opérait, en identifiant les défis locaux et les problèmes d'intégration sociale des jeunes, en particulier sur chaque site. Le projet a abordé ces domaines à travers une approche multidirectionnelle qui comprenait à la fois des engagements théoriques sur l'idée de la marginalisation sociétale du migrant (compilation d'une méthodologie, de bonnes pratiques, etc.) et des échanges pratiques à travers des ateliers créatifs.

Le projet montre d'une part que des sujets difficiles tels que la migration, la crise des réfugiés et les questions complexes d'identité et d'appartenance peuvent être introduits et discutés avec succès dès le plus jeune âge par des projets créatifs.

Recommandations aux autorités locales

L'initiative mise en œuvre avec les enfants d'âge scolaire pourrait servir de modèle pour une collaboration plus systématique entre les organisations culturelles et les établissements d'enseignement afin d'aborder une série de questions de société.

Options de mise à niveau

Le projet en tant que tel impliquait un groupe mixte de migrants, mais d'autres mises en œuvre de projets similaires pourraient introduire le thème du genre (et de la disparité entre les sexes) dans le débat plus large sur l'intégration sociale, et la question de savoir comment une expérience en matière de réfugiés/ migrants peut informer les projets créatifs dans les arts vivants.

Les sources de financement pour développer la pratique

Fonds européen pour l'asile, les migrations et l'intégration

Idées clés résumées

Le projet a porté sur le rôle marginalisé des migrants/réfugiés et leur image souvent négative au sein de leurs communautés d'accueil. Afin de faire face à cette image, le projet a développé deux ateliers théâtre/musique, l'un impliquant des enfants d'âge scolaire et l'autre un groupe mixte de migrants et non-migrants de Molenbeek. Les productions théâtrales/musicales qui ont résulté de ces ateliers ont été présentées au public au MCCA.





Montrer ce que je vois / Toon wat ik zie

Organisateur et partenaires participants

VIVA-SVV in partnership with Globe Aroma.



Organisateur:

<http://www.viva-svv.be/gelijkheid/wereldvrouwen/Pages/Tentoonstelling.aspx>
<http://www.globearoma.be/project/toon-zie-wereld-vier-gevluchte-vrouwen-beeld/>

Année de mise en œuvre, durée

2017

Nombre de femmes migrantes concernées

4

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

4

Comment l'activité a été financée et le montant du financement

Financement interne par VIVA d'un montant de 7 000 EUR. L'organisation a partiellement récupéré le coût du projet en facturant une contribution pour le prêt de l'exposition aux sites.

Quel genre d'activité c'était

Activité artistique / créative et sociale

Résultats et produits

Une exposition de 39 panneaux et un livret BREF

Brève description

Le projet s'articule autour de la rencontre et de la collaboration entre quatre femmes migrantes et quatre femmes photographes. Formées par deux, elles travaillent ensemble pour produire des images qui reflètent uniquement ce que les femmes migrantes veulent représenter ou traduire visuellement dans le monde entier à propos d'elles-mêmes, de leurs origines ou de leur vie en Belgique. Ce faisant, elles rencontrent les stéréotypes préconçus sur leur statut de migrants et prennent également le contrôle sur la manière dont elles et/ou leurs histoires sont représentées. L'exposition qui est montée à la fin du projet révèle la multiplicité des voix et des récits visuels provenant des femmes migrantes. Elle brise ainsi les stéréotypes sur ce groupe démographique en tant que groupe homogène et unidimensionnel. De plus, cela complique la représentation médiatique répandue des femmes migrantes comme dépendantes, impuissantes et faibles. Le projet autonomise ainsi les participants tout en invitant le monde extérieur à repenser leurs idées préconçues sur les femmes migrantes en particulier.

L'exposition qui est le résultat de ce projet n'a pas seulement été montée dans un lieu spécifique, mais elle a été mise à la disposition d'autres organisations culturelles et d'organisations chargées de traiter des questions sociales.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Compte tenu de la petite taille du projet, il existe un niveau clair d'intimité et de facilité avec laquelle les femmes migrantes peuvent apprendre les techniques de base de la photographie ou développer leurs compétences existantes dans ces domaines. Alors qu'habituellement, les projets créatifs sont dirigés par un ou deux instructeurs qui abordent un plus grand nombre de sujets (migrants, réfugiés ou autres groupes marginalisés), la dynamique d'un jumelage et le ton conversationnel du processus d'apprentissage semblent plutôt inhabituels. Concevoir le processus d'apprentissage non pas comme un processus hiérarchique descendant, mais comme un processus enraciné dans le dialogue semble être une approche extrêmement bénéfique et productive.

De plus, en créant une exposition facilement transportable et montable, le projet gagne en visibilité au-delà de l'organisation qui a géré le projet et donc aussi pour les réalisations artistiques et créatives des femmes impliquées dans le projet.

Recommandations aux autorités locales

Les autorités locales pourraient encourager davantage le développement d'activités culturelles intimes avec de petites subventions, ce qui permettrait néanmoins aux organisations de développer des projets qui touchent un plus grand segment de la population (ici, par exemple, par le biais du concept d'exposition itinérante).

Options de mise à niveau

La structure de base du travail en petits groupes et avec un nombre égal de migrants et de "professionnels" semble applicable à un large éventail de pratiques et de sujets, de la création littéraire à la réalisation de films. L'idée de récupérer le coût d'un tel projet en le mettant à disposition sous forme d'exposition préemballée apparaît également comme un modèle intéressant. Elle pourrait inspirer un large éventail d'activités culturelles similaires pour lesquelles il n'existe qu'un budget limité.

Les sources de financement pour développer la pratique

Conseil municipal

Région

Idées clés résumées

La collaboration entre un petit groupe de femmes migrantes et de photographes crée une manière intime de produire des projets photographiques communs.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Sofie de Neve sofie.deneve@viva-svv.be



Cinemaximiliaan

Organisateur et partenaires participants

Organised by artists Gawan Fagard and Gwendolyn Lootens

Participating partners as per the website:

Bozar Cinema, CC Strombeek, Umedia/Cinema For All, Cinema Galleries, Cinema Nova, Cinema RITCS, Charleroi Danses/La Raffinerie, Courtisane, Davidsfonds Itterbeek, Dalton Distribution, Filmer à tout prix, Film Fest Ghent, Fondation Boghossian/Villa Empain, Fondation Henri Servais, GC De Maelbeek, GC Everna, Globe Aroma, Goethe Institut Brüssel, G.S.A.R.A., Kaaitheater, Kimiaf, Kuiperskaai, Kunstenfestivaldesarts, Media Desk Flanders, Muntpunt, Needcompany, Odisee, Pianofabriek, Savagefilm, SMAK, Steinerschool De Es, Cinea, Vluchtelingenwerk Vlaanderen, Z33 huis voor actuele kunst.

<https://www.facebook.com/cinemaximiliaan/posts/1669498329967481>

<http://www.cinemaximiliaan.com/cinemaximiliaan@gmail.com>

Année de mise en œuvre, durée

En cours - Lancé en septembre 2015

Nombre de femmes migrantes concernées

Le nombre de migrants peut aller de dizaines de spectateurs dans le cas de projections publiques en plein air à un plus petit groupe pour des expériences de visionnage domestique de films.

En outre, le vaste réseau de bénévoles qui participent à la réalisation des projections permet à la communauté des migrants de s'impliquer davantage que de simples bénéficiaires passifs de cette initiative. Ils aident à l'aspect technique des projections, produisent de la publicité (comme des panneaux) pour les événements à venir, et participent activement à la réalisation de Cinemaximiliaan.

La liste des volontaires tirée du site web de Cinemaximiliaans donne une idée de l'éventail des migrants travaillant sur ce projet :

"Ayham, travailleur humanitaire et étudiant en relations internationales (SY), Terry, comptable (BE), Quinten, cinéaste (BE), Dirk, directeur des communications (BE), Louay, travailleur humanitaire et étudiant en cinéma (SY), Lubnan, cordonnier et acteur (IQ),

Ayman, infirmier et danseur (PS), Shamsia, assistante sociale (AFG), Ali, journaliste (AFG), Reza, graphiste (AFG/IRN), Batul, enseignant (AFG/IRN), Abdullah, cuisinier (IQ), Bassel, sound designer (SY), Daphné, cinéaste (NL), Anna, professeur de langues (BE), Frederike, assistante sociale (BE), Sheri, travailleuse (AFG), Lotte, cinéaste (BE), Agata, commissaire (PL), Aukje, artiste (NL), Elke, journaliste (BE), Karar, chauffeur de camion (IQ), Abbas, coiffeur (IQ), Gailan, technicien en climatisation (IQ), Yusur, étudiant en géométrie (IQ), Javid, photographe (AFG), June, étudiant en sociologie (SGP), Fatma (SO), Hala, étudiante en géographie sociale (LBN), Adrian, militante des droits humains (MX), Emma, artiste (NL), Marie-Laurence, travailleuse sociale (BE), Mahmood, élève (AFG), Emma, musicienne (NL), Laura, cinéaste (BE), Ghulam, élève (AFG), Sandra, cinéaste (NL), Ruchira, traductrice (IN), Ben, informaticien (BE), Korneel, photographe (BE), Saif, musicienne (IQ), Fanny, assistante sociale (BE), Ali, peintre (IQ), Ella, étudiante architecte (BE), Azmi, ingénieur (SY), Constance, étudiant juriste (BE), Tareq et Ahmed, technicienne en climatisation (IQ), Maria, responsable des affaires internationales (SY/SE), Katrien, commissaire (NL), Flo, cinéaste (BE), Cathérine, artiste (BE), Annemie, tour manager et professeur (BE), Kym, artiste (UK), Solange, assistante sociale (BE), Mehdi, journaliste (MAR/BE), Matthias, cinéaste et cinéaste (BE), Haider, luthier (IQ), Shadan et Nagham, professeurs et travailleurs sociaux (SY), Shalan, musicien et compositeur (SY), Anisa, étudiant en anthropologie (ALB/GR), Nedjma, dramaturge (ALG/BE), Joëlle, architecte paysagiste et travailleur social (BE), Hanana, travailleuse sociale (MAR/BE), Hans, réalisateur et scénariste (BE), Ahmed, vétérinaire (IQ), Kinshuk, réalisateur documentaire (IN), Firas, monteur (IQ), Angela, journaliste (SY), Ermira, directrice commerciale (ALB), et beaucoup plus.

Comment l'activité a été financée et le montant du financement

Le projet travaille avec des fonds privés, des dons et grâce au soutien institutionnel d'un large éventail d'organisations.

Il reçoit l'appui de :

Vlaams Audiovisueel Fonds Nederlandstalig Brussel Ville de Bruxelles

Fondation Roi Baudouin
Flandre

Quel genre d'activité c'était

Cinemaximiliaan est un projet culturel en cours qui rassemble les migrants pour des projections informelles de films. Le montage des structures cinématographiques mobiles, la sélection des films et le recrutement se font par l'intermédiaire d'un réseau de volontaires, dont beaucoup sont des migrants (récents) qui travaillent ensemble à la réalisation du projet.

Résultats et produits

Les résultats de l'initiative Maximililiaan sont moins clairement définis que les objectifs d'un atelier, mais sont extrêmement importants.

D'une part, le projet permet aux nombreux réfugiés bénévoles qui aident à mettre en œuvre son infrastructure essentielle de se sentir utiles.

De plus, l'expérience cinématographique commune crée un lien entre les réfugiés d'origines différentes et les communautés locales.

Brève description

Cinemaximiliaan a débuté à l'été 2015 par une projection impromptue au parc éponyme de Bruxelles qui a également servi de lieu de rassemblement impromptu pour les réfugiés en attente de décisions sur leur statut juridique (à partir de mars 2018, le groupe des réfugiés sur le site est progressivement déplacé ailleurs). Ce premier événement a effectivement transformé un espace public associé à la marginalisation, à l'ennui, à la frustration et à des ressources extrêmement limitées (culturelles ou autres) en une destination tant pour les migrants récents que pour la population locale. Depuis lors, Cinemaximiliaan propose régulièrement des lieux de loisirs par le biais de projections de films en commun. Depuis qu'elle a établi des projections au Maximiliaanpark, elle a étendu ses activités. Elle s'est rendue dans d'autres centres pour demandeurs d'asile en Belgique et a organisé des dépistages spécialisés, par exemple pour les enfants migrants. Elle a également organisé des projections en collaboration avec divers centres d'art et a récemment lancé une initiative de collaboration avec des personnes qui accueillent de plus petits groupes de réfugiés dans leurs foyers pour regarder des films en commun.

A ce stade, Cinemaximiliaan est un concept de série d'événements "pop-up cinema" organisés spécifiquement pour les nouveaux arrivants en Belgique.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Cinemaximiliaan représente par essence les efforts d'une organisation de base, puisqu'elle est née d'une action et d'une idée qui a été exécutée à une échelle très réduite, sans aucun type de soutien financier ou institutionnel. Bien qu'elle se soit considérablement développée et qu'elle soit aujourd'hui l'une des initiatives culturelles les plus connues de Bruxelles en matière de fourniture de ressources culturelles aux réfugiés et aux migrants, elle reste fidèle à son format initial et est largement portée par des organisateurs et des bénévoles enthousiastes, plutôt que par une structure institutionnelle ou financière rigide.

La prémisses de base du projet confirme également l'utilisation fondamentale du cinéma et de la culture cinématographique au sens large pour mettre en relation des personnes d'origines diverses. Il propose des projections de films comme moyen de partager un espace physique donné, qu'il soit public ou privé, mais permet aussi de vivre collectivement ce qui se passe à l'écran quel que soit son contexte social, économique ou culturel. Il met ainsi en évidence le rôle du cinéma comme mode de libération émotionnelle et comme type de lien.

Recommandations aux autorités locales

Compte tenu du coût relativement faible de l'événement et du réseau sans cesse croissant de participants, Cinemaximiliaan est un modèle pour fusionner les activités culturelles avec des objectifs sociétaux sans grands budgets ni soutien infrastructurel important.

Options de mise à niveau

En raison de la souplesse et de l'ouverture du projet, l'expansion de projets parallèles spécifiques ou la mise en œuvre d'un nombre accru d'examen préalables semble être un moyen intéressant de continuer à élargir la portée de cette initiative.

Plus généralement, le concept Cinemaximiliaan est là pour être partagé à travers une série d'échanges créatifs entre et parmi les nouveaux arrivants dans une ville et ceux qui y vivent déjà.

Les sources de financement pour développer la pratique

Conseil municipal - Région

Pays

Privé.



Exemples de Društvo Jasa



Društvo Jasa, une ONG à but non lucratif, a été fondée en 1997 dans le but de "co modeler" activement la société dans des domaines pertinents : environnement, éthique, entreprise, consommation, etc.

Jasa coopère avec des experts dans le domaine de l'éducation et de l'art. Le support de transfert utilisé pour accroître les connaissances est le livre d'art de haute qualité.

Plus de 500 entreprises slovènes, 100 municipalités, ministères et institutions de développement ainsi que tous les établissements d'enseignement (1036). Environ 22.000 personnes sont impliquées chaque année.

Contact:

Jasa Association - Društvo Jasa

Kopitarjeva 1

2000 Maribor

Slovenia

Tel: 00386 41 767 228

E-mail: jasa@onezimosvet.si

Website: www.onezimosvet.si

Contact person: Mateja Jamnik, M.Sc., president of the association.

School for mothers

Organisateur et partenaires participants

Primary school Leskovec pri Kršem and Kindergarten Krško within the project "Challenges of intercultural coexistence"



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST IN ŠPORT



<http://www.medkulturnost.si> Tel.: 954 544 910

Année de mise en œuvre, durée

A partir de 2014 (en 2014 dans le cadre du projet "Développer l'interculturel comme nouvelle forme de coexistence")

Nombre de femmes migrantes concernées

2014 : 10 (1 emplacement) ; 2016 : 32 (2 sites) ; 2017 : 17 (1 emplacement)

Nombre d "'enseignants" ou de tuteurs

1

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

L'activité a été mise en œuvre dans le cadre du projet "Défis de la coexistence interculturelle". Il a été cofinancé par la République de Slovénie et l'Union européenne par le Fonds social européen. Les coûts justifiés pour les projets complets s'élevaient à 3 000 000,00 EUR.

Quel genre d'activité était-ce

Apprentissage de la langue slovène communicative

Résultats et produits

Les participantes de l' "School for Mothers", mères d'enfants immigrés qui visitent l'école primaire Leskovec pri Krškem et l'école maternelle Krško, améliorent leur capacité de communication dans l'utilisation de la langue slovène. Les participantes sont en mesure de nouer de nouveaux contacts sociaux et, en même temps, de s'impliquer plus facilement et plus rapidement dans l'environnement local au sens large.

Brève description

School for Mothers enseigne la langue slovène aux parents (mères) d'enfants immigrés. Il s'agit d'un cours intensif de langue slovène pour améliorer les capacités de communication et l'intégration à la maternelle et à l'école. L'accent est mis sur l'utilisation quotidienne de la langue - identité personnelle, maison et vie, corps et santé, alimentation et boissons, shopping et services, éducation et école, temps libre, ma ville. L'objectif du cours est également l'inclusion des mères et de leurs familles dans un environnement local plus large et la socialisation en dehors de l'école. Il offre aux familles de nouveaux arrivants des activités qui les aident immédiatement à établir des liens avec les autres et à les soutenir dans un environnement social plus large. Elle encourage la socialisation des familles d'immigrés et des familles d'autres enfants.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Dans l'enseignement formel slovène, ce type d'enseignement de la langue slovène est nouveau. C'est le bénéfice du projet "Défis de la coexistence interculturelle" (et du projet précédent "Développer l'interculturel comme nouvelle forme de coexistence"). School for Mothers est une occasion pour les mères d'enfants immigrés d'entrer en contact les unes avec les autres et avec un environnement local plus large, et d'apprendre la langue slovène principalement pour l'utiliser dans la vie quotidienne. L'enseignement est basé sur des travaux pratiques et des jeux de rôle - chez le médecin, rencontre avec l'instituteur, etc. Avec cette méthode, nous aimerions nous rapprocher de la vie réelle et de la langue slovène utile.

Options de mise à niveau

School for Mothers pourrait devenir un modèle pour l'intégration des parents d'enfants immigrés dans les activités des établissements scolaires. La mise en œuvre de cette forme d'enseignement de la langue slovène pourrait également être liée à d'autres activités dans le cadre du système éducatif (par exemple : journées thématiques, culturelles, sportives, stands de décembre, événements, etc.) et dans le cadre d'un environnement local plus large (par exemple : apprentissage des langues par des ateliers pratiques (cuisine, couture, création, etc.), des manifestations et foires participantes, etc. La possibilité de développer des formes d'enseignement plus structurées peut être trouvée dans des sources supplémentaires de financement des communautés locales et des municipalités.

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique

Pays et UE

Idées clés résumées

"School for Mothers" est un cours de langue intensif pour les mères d'enfants immigrés, où elles apprennent la langue et acquièrent des compétences de base en communication. L'avantage d'un tel cours est l'inclusion des mères immigrantes dans l'environnement scolaire et préscolaire et dans la communauté locale. Il offre également des possibilités et un soutien supplémentaires pour une participation active au sein de la communauté locale.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

ISA institute - coordinator of the project "The challenges of intercultural coexistence"

info@isainstitut.si

00386 59 016 138

Project website: <http://www.medkulturnost.si/>

Autres documents pertinents pour le guide

Manuels et matériels didactiques utiles: <http://www.medkulturnost.si/gradiva/>



Intégration initiale

Organisateur et partenaires participants

Ljudska univerza Celje, Public Institute for Adult Education, Celje, Slovenia.



<http://www.lu-celje.si/>

info@lu-celje.si

+38634286750

Année de mise en œuvre, durée

2012-2018, pendant toute l'année

Nombre de femmes migrantes concernées

12 participants par cours. Les ressortissants de pays tiers peuvent suivre ce cours.

Nombre d' "enseignants" ou de tuteurs

Cinq professeurs de langue slovène et deux médiateurs culturels pour la langue albanaise

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

République de Slovénie, Ministère de l'Intérieur et de l'Union européenne, Fonds asile, migration et intégration

Quel genre d'activité c'était

Cours de langue slovène gratuits pour les femmes immigrées

Résultats et produits

Le programme couvre 180 heures de formation organisée. Le module initial couvre 60 heures et le module de continuation 120 heures. A la fin du cours suit l'examen pour le niveau de base.

Brève description

Le Programme Initial d'Intégration des Immigrants est un programme éducatif pour l'apprentissage de la langue slovène. Le programme comprend différents thèmes de la vie et du travail, qui renforcent l'intégration des immigrants dans la société slovène.

Introduction à l'éducation : Identité personnelle, Présentation et salutations, Contact avec le nouveau pays, Slovénie et ses habitants, Logement et résidence, Famille et domicile, Marché du travail et lieu de travail, Santé et sécurité sociale, Éducation, Scolarisation des enfants, Vie publique en Slovénie, Histoire slovène, société, culture et ordre constitutionnel, Droits de l'homme, Économie, Environnement naturel, plantes et animaux, Médias, Slovénie et Union européenne, Institutions culturelles slovènes, tradition et fêtes en Slovénie, etc.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Si le programme inclut des participants qui ne connaissent pas le slovène, il est logique que le groupe ne comprenne pas des participants dont la langue maternelle est différente. Les principales caractéristiques du programme sont le programme d'études ouvert, le lien entre les domaines de contenu et la participation active des participants au programme. Au cours du processus d'apprentissage, le participant, avec son enseignant et les autres participants, évalue l'expérience qu'il a acquise. Les modalités de mise en œuvre du programme sont précisément définies dans le programme de mise en œuvre. Le programme d'études peut également être combiné avec

l'auto-apprentissage ou l'apprentissage lors de consultations en petits groupes. Dans le module initial du programme, nous pouvons également inclure un médiateur culturel.

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique

- Conseil municipal
- Région
- Pays, Ministère de l'Intérieur
- Le Fonds européen d'asile, de migration et d'intégration

Idées clés résumées

Langue étrangère, slovène, apprentissage gratuit de la langue, intégration.



First steps
Aider les femmes albanophones à apprendre le slovène comme deuxième langue.
en préparation d'un cours de 180 heures

Organisateur et partenaires participants

UPI-ljudska univerza Žalec



www.upi.si

03 713 35 50

Année de mise en œuvre, durée

25 mai 2017 - 27 juin 2017

Nombre de femmes migrantes concernées

14

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

1

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

L'activité s'est déroulée au Centre d'auto-apprentissage et était gratuite pour les participants.

Quel genre d'activité c'était Ateliers de langues Résultats et produits

Améliorer les compétences linguistiques des participants albanophones du programme et améliorer les compétences interculturelles.

Brève description

Les femmes ont participé à 30 leçons au total. Elles se réunissaient deux fois par semaine le matin dans notre organisation.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Lorsque l'on travaille avec des femmes parlant albanais, le facteur de motivation est très important. Comme nous ne pouvions pas commencer avec le cours régulier de 180 heures avant le mois d'août, nous avons décidé de leur proposer quelques sessions de langue slovène en mai et en juin (avant les vacances d'été) afin de les intéresser au cours qui devait commencer à la fin août. Cela s'est avéré une excellente idée : nous avons un groupe complet plus tard en août et avant d'entrer dans le cours " officiel ", les femmes ont réussi à apprendre quelques notions de base, comme l'alphabet, l'accueil, les chiffres ; ainsi le début du programme " Premiers pas de l'Immigration " était plus facile pour elles.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Il n'y avait pas d'approche particulièrement novatrice.

Recommandations aux autorités locales

La communauté locale devrait créer des programmes et/ou offrir un espace où les migrants pourraient socialiser avec les résidents locaux d'une manière informelle pour aider à combattre les stéréotypes et à faire de l'intégration un processus à double sens. De plus, un cours de langue slovène de 180 heures ne répond même pas aux besoins

linguistiques de la communauté albanophone. Il y a de nombreuses raisons à cela (p. ex. faible niveau d'alphabétisation dans leur langue maternelle, faible niveau d'instruction, grandes différences culturelles); par conséquent, il faut plus d'heures d'enseignement des langues.

Options de mise à niveau

La mise en œuvre régulière d'ateliers tels que la préparation au Programme initial d'intégration des immigrants (First Immigrant Integration Steps).

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique

Pays

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Tina.baloh@upi.si - coordinator of programs for migrants at UPI-Ljudska univerza Žalec



**I'm active +
Je suis un membre actif de la société multinationale**

Organisateur et partenaires participants

Lead partner: Ljudska univerza Nova Gorica,

Partners: Cooperativa Orso - Torino (IT), Mozaikkultur - Gaziantep (TR), Pučko otvoreno učilište Zagreb (HR), Association Adice - Roubaix (FR).



<http://www.lung.si/projekti/i%e2%80%b2m-active/>; - kontakt: tanja.krpan@lung.si;
Barbara.fajdiga.perse@lung.si)

<https://www.facebook.com/Imactiveplus/>

www.pou.hr; - kontakt: Tihomir Žiljak (tihomir.ziljak@pou.hr)

<http://adice.asso.fr/>; - kontakt: Terje Kolamets (terje.kolamets@adice.asso.fr)

<http://www.cooperativaorso.it/>; - kontakt: Francesco Tarantino (tarantino@cooperativaorso.it)

<https://www.facebook.com/mozaikkultur/> - kontakt: Serap Keskin (mozaik-kultur@hotmail.com)

Année de mise en œuvre, durée

1er septembre 2014 - 30 septembre 2016

Nombre de femmes migrantes concernées

78

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

15

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

264 667,81 € pour un projet complet

Quel genre d'activité c'était

Erasmus + KA2 - Partenariats stratégiques

Résultats et produits

Le projet comprenait 15 mentors qui ont acquis des aptitudes et des compétences supplémentaires pour travailler avec les immigrants, des procédures apprises et des formulaires pour identifier et évaluer les connaissances informelles et occasionnellement acquises, qui ont tous été testés en pratique et soutenus par le retour d'information pour co-concevoir le cursus final du programme pour promouvoir l'insertion sociale des ressortissants des pays tiers.

Nous avons inclus dans le projet 5 médiateurs culturels, ce qui a facilité et encouragé le processus. Ils ont acquis des compétences supplémentaires pour encourager le dialogue interculturel avec les ressortissants de pays tiers.

78 immigrantes qui ont participé à l'exercice pilote ont acquis les connaissances et les compétences nécessaires qui contribuent à améliorer leur employabilité. Tout au long des activités du projet, tous les

partenaires ont établi des contacts avec les employeurs dans l'environnement local, contribuant ainsi à éliminer les préjugés et, par conséquent, à ouvrir les possibilités d'emploi des ressortissants de pays tiers (réduisant ainsi la crise socio-économique). Grâce à des activités promotionnelles et des manifestations publiques, le projet a contribué à éliminer les préjugés et à sensibiliser le public à l'environnement multiculturel, à la promotion du dialogue interculturel et aux valeurs européennes. La coopération entre les établissements d'enseignement, les organisations non gouvernementales et les employeurs a été renforcée par des activités de projet (en particulier la formation pratique des participants et l'organisation d'événements interculturels).

Un programme éducatif pour la promotion de l'intégration sociale des immigrants, développé dans le cadre du projet, offre l'opportunité d'enrichir l'offre éducative des organisations impliquées dans le projet, en particulier pour les partenaires croates et turcs, qui n'ont pas mis en œuvre de telles activités avant de rejoindre le projet. Grâce à des activités de projet diversifiées, tous les groupes cibles concernés, les participants et le grand public ont appris la diversité culturelle et linguistique de l'espace européen et ont pris conscience des effets positifs des migrations et de l'importance de promouvoir le dialogue interreligieux et interculturel.

Le programme d'études ou le programme éducatif préparé a été testé dans 5 pays auprès de groupes hétérogènes d'immigrants - ressortissants de pays tiers ; en outre, il a été examiné avant sa conception finale par un évaluateur professionnel externe, qui est impliqué dans la préparation de nouveaux programmes éducatifs. Le projet a permis aux employeurs de mieux comprendre les besoins et les caractéristiques du groupe cible, augmentant ainsi les possibilités d'emploi et réduisant le chômage dans l'UE. Le projet a contribué à sensibiliser davantage le groupe cible à l'importance de l'apprentissage tout au long de la vie et aux possibilités d'identifier et de reconnaître les connaissances informelles et occasionnellement acquises, ce qui peut avoir un impact positif sur la réduction de l'absentéisme et sur l'inclusion des jeunes immigrants dans les programmes éducatifs informels et formels.

Grâce aux activités du projet, la coopération avec la communauté locale et d'autres participants dans le domaine de l'intégration s'est renforcée et les possibilités de financement de ces programmes et leur inclusion dans la planification des politiques ont augmenté.

Brève description

L'objectif principal du projet était d'encourager l'intégration sociale des ressortissants de pays tiers dans la société, et en particulier sur le marché du travail, car il s'agit d'un facteur clé pour une intégration réussie. Avec ce projet, nous avons voulu contribuer à la résolution de certains des problèmes identifiés dans la stratégie Europe 2020, en particulier l'augmentation de l'emploi des femmes (y compris les immigrantes légales) parmi la population active âgée de 20 à 64 ans.

Le groupe cible vulnérable - les ressortissantes de pays tiers - ont eu la possibilité de participer à des programmes informels d'éducation et de formation (programme pilote I'm active), conçus pour tenir compte de leurs caractéristiques et de leurs besoins, et en plus d'acquérir des connaissances théoriques, ils offrent également des compétences pratiques, en particulier celles qui facilitent leur intégration au marché du travail.

L'intégration sur le marché du travail est un aspect clé de l'intégration sociale, c'est pourquoi ce programme, qui intègre la pratique des employeurs et la sensibilisation des immigrants à l'importance de développer des compétences clés et professionnelles et une recherche active d'emploi, qui a fait augmenter les perspectives d'intégration sociale de ce groupe cible et leur intégration sur le marché européen du travail. Les participantes se sont familiarisées avec différents aspects de l'espace européen, notamment la législation du travail, la législation constitutionnelle, etc. qui contribuent à leur compréhension de l'environnement dans lequel elles vivent et augmentent les possibilités d'intégration plus rapide. Les participantes au programme se sont également familiarisées avec le marché du travail local et ont acquis les compétences et les connaissances essentielles à une recherche d'emploi réussie. Dans certains cas, l'inclusion dans le programme a été un tremplin pour les participantes qui ont eu d'autres occasions de participer activement au marché du travail - certaines d'entre eux ont participé à des programmes plus longs pour acquérir des compétences pratiques et une expérience de travail, qui ont été financés par d'autres ressources. Certaines participantes ont eu l'occasion d'obtenir un emploi à l'occasion ou régulièrement dans le cadre du programme pilote.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Le projet a été créé dans l'espoir d'améliorer les programmes d'immigration que le LUNG a appris dans le passé, de partager les expériences et les connaissances existantes entre les organisations des pays partenaires, et de créer un programme flexible qui peut être utilisé dans différents pays et organisations. Les partenariats qui ont de l'expérience avec les immigrants ont été impliqués dans l'équipe du projet, de sorte qu'ils ont activement contribué à la mise en œuvre des activités du projet et partagé leurs expériences dans la planification et la mise en œuvre des activités de formation. Dans les activités du projet, nous avons également inclus le processus d'identification et de reconnaissance des connaissances informelles et parfois acquises. Grâce aux procédures d'identification et d'évaluation des connaissances informelles et occasionnellement acquises, les mentors qui se sont impliqués dans la formation ont pu tester les outils dans des projets pilotes dans les pays partenaires. Les outils et procédures mis au point par l'Institut slovène d'éducation des adultes dans le cadre d'un projet spécial ont été transférés aux pays partenaires et ont conclu que ce domaine est encore sous-développé dans le cadre européen. Sur la base de diverses activités et de l'évaluation du projet, des matériels pédagogiques ont été créés en 6 langues, ce qui signifie compléter ces ressources, afin de stimuler l'intégration des immigrants, thème qui a récemment été traité de manière intensive par l'UE et la Turquie.

Selon l'évaluation de certains collègues de l'Institut slovène d'éducation des adultes, le programme d'études destiné à encourager l'intégration des ressortissants de pays tiers est, selon eux, approprié pour la vérification qui le porterait à des programmes de formation agréés publiquement avec un supplément approprié. Le programme est complété par l'expérience de projets pilotes dans les pays partenaires, qui prévoient l'imbrication de diverses activités théoriques et pratiques encourageant l'utilisation des connaissances et des compétences acquises dans des situations pratiques et encourageant le dialogue interculturel entre les ressortissants de pays tiers et le grand public.

Options de mise à niveau

Les documents produits dans le cadre du projet sont accessibles à l'échelle internationale et peuvent être utilisés avec certains ajustements dans la formation des mentors qui travaillent avec les immigrants, et des éléments individuels du programme de promotion de l'intégration sociale peuvent être inclus dans des activités déjà conçues pour les immigrants afin qu'ils puissent gagner en valeur et en efficacité.

Les sources de financement pour développer la pratique

EU : Commission européenne

Idées clés résumées

L'objectif principal du projet était d'encourager l'intégration sociale des immigrants, en particulier en s'engageant sur le marché du travail. Dans le projet, 16 mentors de 5 pays ont été formés, un total de 78 femmes immigrées et 5 médiateurs culturels ont été inclus, 440 cours de formation ont été organisés, 27 organisations impliquées dans le travail pratique et sur la base de l'expérience acquise, deux résultats intellectuels ont été finalisés : Tutoriel et lignes directrices à l'intention des mentors des programmes d'immigration et le programme d'études pour la mise en œuvre du programme d'immigration.

Autres documents pertinents pour le guide

Curriculum et recommandations pour la mise en œuvre du programme d'intégration sociale et le développement du dialogue culturel avec les ressortissants de pays tiers (l'accent étant mis sur l'intégration dans le marché du travail).

Exemples de Johann Daniel Lawaetz-Stiftung



La Fondation Lawaetz est une organisation à but non lucratif fondée en 1986 par la Ville libre et hanséatique de Hambourg. La Fondation est active dans divers domaines de la politique du marché du travail, de la politique sociale et du développement urbain. Les activités principales comprennent le conseil et la gestion de projets, la gestion de bâtiments et de quartiers, l'assistance technique à la mise en œuvre de programmes, l'évaluation, la recherche appliquée et le transfert de connaissances, ainsi que la coopération dans le cadre de projets d'échanges européens (principalement sur la question de l'exclusion sociale).

Le travail pratique du département Conseil, évaluation et transfert, qui participera aux projets URBACT, se concentre principalement sur la recherche sur la base de l'analyse des données primaires et secondaires, l'évaluation des programmes financés par l'UE, l'assistance aux programmes sur le marché du travail et les interventions de politique sociale en matière de mise en œuvre, suivi et documentation, le conseil aux décideurs politiques, aux administrations et organisations sur la planification et le contrôle des programmes et instruments, le transfert des connaissances, approches et meilleures pratiques dans le contexte régional, national et transnational.

La Lawaetz était partenaire de plusieurs projets transnationaux financés par des programmes européens tels que DAPHNE, URBACT, INTERREG, EQUAL, NOW et autres.

Contact:

Lawaetz-Foundation (Hamburg, Germany)

Dr. Ulrich Schenck

+49 40 / 39 99 36-56

schenck@lawaetz.de

www.lawaetz.de.

Amnesty for Women Hamburg

Organisateur et partenaires participants

Amnesty for Women e.V.



Schillerstraße 43,
DE 22767 Hamburg

www.amnestyforwomen.de

Telephone: 0049 (0) 40 384753

Année de mise en œuvre, durée
1986

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

Tous les conseils juridiques et psychologiques/sociaux sont offerts par différents agents dans les langues suivantes : Allemand, anglais, espagnol, français et thaïlandais. À côté du conseil d'administration, deux femmes, trois conseillères et quatre enseignantes travaillent pour l'association.

Quel genre d'activité c'était

Le centre offre soutien et conseils :

- sur la garantie des prestations sociales (allocation de chômage, aide sociale, allocations familiales, allocation parentale, allocation pour soins infirmiers) ;
- sur la violence domestique et le harcèlement sexuel, sur le sans-abrisme (imminent) et la chasse au logement ;
- sur le droit de la famille en cas de rupture/divorce, sur les questions de droit de séjour ;
- sur les questions concernant la maternelle, l'école et l'apprentissage ;
- sur la recherche d'un cours d'allemand et d'intégration approprié ;
- sur les problèmes linguistiques, par exemple la correspondance avec les organismes officiels, et offrir un accompagnement pour consulter les organismes officiels, les avocats et les médecins en fonction de nos ressources en personnel ;
- sur les questions concernant le système d'assurance allemand ; et
- sur les questions relatives au droit du travail (entreprise, obligation de cotiser à la sécurité sociale)

Les femmes ayant des difficultés particulières (mentales et/ou physiques) sont également les bienvenues. Selon les besoins, elles ont la possibilité de faire une consultation dans le "Freak Café" voisin sans obstacles.

Résultats et produits

Amnesty for Women e.V. propose les cours suivants :

- Cours d'allemand ;
- Cours d'intérêt spécial, p. ex. cours de couture ;
- Groupes d'entraide ;
- Cours pour femmes ;

Brève description

Amnesty for Women e.V. est une organisation à but non lucratif, fondée à Hambourg en 1986 comme centre de conseil et de rencontre internationale pour les femmes.

En tant qu'organisation de défense des droits de l'homme, Amnesty for Women e.V. a pour principaux objectifs de sensibiliser et de lutter contre l'isolement, la ségrégation, la répression et toutes les formes de violence (par exemple la violence domestique, la traite des femmes) dont sont victimes les femmes en raison de leur sexe et de leur condition de migrantes.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Tous les conseils juridiques et psychologiques/sociaux sont offerts dans les langues suivantes : Allemand, anglais, espagnol, français et thaïlandais

Recommandations aux autorités locales

Une évaluation externe régulière pourrait fournir un retour d'information et contribuer à l'amélioration des services.

Idées clés résumées

- L'inclusion sociale
- Droits sociaux
- Droits de l'homme.



MiMi Migrant- médecine MiMi Migrantenmedizin

Organisateur et partenaires participants

Verband für offene Kinder- und Jugendarbeit Hamburg e.V.
Ethno-Medizinisches Zentrum e.V.



MiMi Hamburg
c/o Werkstatt Drei
Nernstweg 32
DE 22765 Hamburg
www.mimi-hamburg.de

Isabel Marin Arrizabalaga
E-Mail: info@mimi-hamburg.de
Phone: (040) 38 67 27 47
Mobile: (0176) 57 35 05 53

Année de mise en œuvre, durée
Depuis 2005

Nombre de femmes migrantes concernées
Lors de plus de 10 000 réunions, plus de 100 000 migrants ont été informés directement.

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs
Jusqu'à présent, environ 2 000 médiateurs de santé ont été formés comme médiateurs de santé en Allemagne et en Autriche par des experts locaux MiMi.

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?
Le projet interculturel "MiMi Hamburg" est financé par la Ville de Hamburg.



Quel genre d'activité c'était

MiMi- Hamburg a pour objectif de soutenir l'accès des migrants au système de santé en Allemagne. La partie principale du concept est de qualifier des migrants déjà bien intégrés et possédant de bonnes compétences linguistiques de médiateurs de la santé et de l'intégration. Ces médiateurs ont pour tâche d'expliquer les bases élémentaires du secteur allemand de la santé, sans barrières linguistiques ou culturelles. Ils font le lien entre les migrants ayant des expériences similaires et les services de santé allemands. Les migrants sans contact avec les services de santé germanophones peuvent être rejoints. Le projet contribue ainsi à l'égalité des chances, à la participation et à l'intégration des personnes issues de l'immigration.

Brève description

Les médiateurs interculturels de la santé transmettent leurs connaissances essentielles du système de santé allemand à leurs ressortissants sans barrières linguistiques et culturelles. Les travailleurs de la santé

nouvellement formés ont déjà organisé à Hambourg toute une série de réunions d'information organisées de manière indépendante à l'intention de la population locale et ont été récompensés pour leur travail exemplaire de prévention interculturelle en vue d'une participation accrue au système allemand de soins de santé :

- Manifestations d'information en langue maternelle sur le système de santé allemand en général et sur d'autres sujets, tels que la santé des femmes, la santé mentale, la santé des enfants, la nutrition, etc ;
 - Développement et modération d'entretiens avec des locuteurs natifs ;
 - Traductions dans différents contextes de santé ;
 - Soutien à des campagnes sur des questions de santé d'actualité ;
 - Accompagnement individuel dans des conditions de santé particulières ;
- Développement d'autres cadres pour la compréhension mutuelle des personnes issues de l'immigration et la promotion de la santé ;

Approches novatrices et uniques de ces activités

Les médiateurs de la santé sont connus dans toute l'Allemagne et l'Autriche. C'est une approche expérimentée prête à être transférée.

Recommandations aux autorités locales

La "Chambre médicale" (Ärzttekammer) et l'"Association des médecins de l'assurance maladie légale" (Kassenärztliche Vereinigung) pourraient développer des services similaires, financés par leurs fonds.

Options de mise à niveau

On pourrait se demander si le malentendu entre les hommes médecins et leurs patients devrait être un défi pour les deux groupes. Pour l'instant, seuls les patients sont le groupe cible de cette approche.

Idées clés résumées

Médecine Intégration sociale Participation.



Stop - Against Partners Violence StoP - Gegen Partnergewalt

Organisateur et partenaires participants

University of Applied Sciences Hamburg (in cooperation with different local partners)



www.stop-partnergewalt.org/wordpress/stop-konkret/steilshoop/

Année de mise en œuvre, durée

L'approche "StoP" fonctionne avec succès depuis 2010 dans les quartiers défavorisés de Hambourg, en Allemagne.

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

Les projets à Hambourg sont financés par la Haute école spécialisée, le Département des affaires sociales et les districts où ils sont situés. Les projets ont des budgets différents, liés aux défis locaux, à leurs tâches et à leurs activités.

Quel genre d'activité c'était

"StoP" est l'abréviation des mots allemands pour : Quartiers libres de violence conjugale (VPI). En anglais, il pouvait lire : Dites non à la violence conjugale ! "StoP" traite de "l'intégration communautaire" de la question de la violence entre partenaires intimes. En utilisant des méthodes d'organisation communautaire et d'apprentissage communautaire, nous nous concentrons sur les quartiers locaux et les réseaux sociaux informels comme ressources importantes pour prévenir et réduire la VPI.

"StoP" est une nouvelle approche de quartier pour prévenir et réduire la violence domestique. Il s'agit de "l'intégration communautaire" de la question en utilisant la méthode de l'organisation communautaire. Les réseaux sociaux et les voisins jouent un rôle crucial dans la prévention de la violence domestique et le soutien aux victimes, mais ce potentiel a été négligé jusqu'à présent. "StoP" répond au fait que de nombreuses personnes ont un accès limité aux services parce qu'ils sont rares ou éloignés, en raison de barrières culturelles ou linguistiques ou de la méfiance envers les services sociaux et les systèmes gouvernementaux. La plupart du temps, les gens se tournent vers les réseaux informels de la famille, des amis et des voisins pour obtenir du soutien. Il est donc important que les gens ordinaires, et pas seulement les assistants professionnels, sachent quoi faire et quoi dire.

Et : Ce sont les voisins qui se trouvent à proximité lorsque la violence familiale se produit. Parfois, une réaction rapide fait une différence importante. Ce ne sont pas seulement des amis proches - ce sont souvent des voisins qui entendent, savent ou au moins ont des soupçons sur ce qui se passe. Leurs attitudes et leurs réactions ont une influence importante sur la façon dont les gens agissent. Ils peuvent encourager la divulgation et aider à rechercher et à mettre fin à la violence.

Des études démontrent que le taux de violence mortelle à l'égard des partenaires féminines est plus élevé dans les quartiers où la norme de non-intervention est forte. La police et le travail social ne peuvent pas faire le travail seuls. Cela nécessite une société civile forte.

Et cela implique un travail sur le terrain/à la base : communication face à face, ne pas s'asseoir dans les bureaux mais tendre la main, frapper aux portes, être présent dans les centres commerciaux, les terrains de jeux et dans la rue, rassembler les voisins, donner aux gens les moyens de s'exprimer et d'agir, soutenir les victimes et faire attention.

Résultats et produits

L'un des résultats est un programme de formation déjà testé - avec comme groupe cible les travailleurs sociaux, les enseignants, les urbanistes, les fonctionnaires et d'autres personnes intéressées.

Brève description

Le projet StoP vise à renforcer les personnes touchées par la violence et les réseaux sociaux dans les quartiers urbains de manière à ce que la violence entre partenaires ne soit plus endurée, dissimulée, ignorée ou tolérée. La force des partenaires n'est pas un sujet nouveau, mais reste un sujet très invisible. Selon une étude du ministère fédéral de la Famille, des Personnes âgées, des Femmes et de la Jeunesse de 2004, une femme sur quatre en Allemagne, qui a vécu en couple, a subi des violences physiques. Une femme sur trois est confrontée à la violence mentale, comme le contrôle extrême des activités de loisirs de son partenaire. Presque une femme sur sept est victime de violence sexuelle. Mais la honte ou le manque d'information empêche la personne concernée de parler du problème, d'obtenir de l'aide ou d'appeler la police. Si l'aide attentive et informée du voisinage est présente, si le sujet de la violence conjugale est abordé publiquement, alors la santé et la vie peuvent être sauvées.

Idéalement, l'approche comporte huit étapes :

1. Un centre communautaire local lance l'initiative et en prend la direction.
2. Recherche (non scientifique) du quartier, recherche de partenaires locaux et d'organismes de soutien
3. Constitution de groupes de voisins intéressés et actifs, premiers pas de la communication
4. Mise en réseau locale : développer la coopération avec les partenaires locaux
5. Activités concrètes avec des partenaires locaux, p. ex. des ateliers
6. Accompagnement individuel de personnes ayant de l'expérience
7. Impliquer les instances politiques
8. Élaborer et lancer des stratégies politiques pour des structures durables

Approches novatrices et uniques de ces activités

"StoP" est innovant parce qu'il combine des connaissances professionnelles sur la prévention de la violence entre partenaires intimes et le développement communautaire et l'organisation communautaire.

Recommandations aux autorités locales

C'est un défi pour les petites villes que de développer et d'établir des services similaires. C'est donc aux États (Bundesländer) qu'il incombe d'en assumer la responsabilité.

Idées clés résumées

- L'inclusion sociale
- Autonomie sociale.



The MUT-project

Organisateur et partenaires participants

DaMigra e. V.



DaMigra e. V
Dachverband derMigrantinnenorganisationen
Am Sudhaus 2
12053 Berlin
Telephone: 030 255 685 12
info@damigra.de

Année de mise en œuvre, durée

En cours - Lancé en septembre 2015

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

A Hambourg, une équipe de trois femmes travaille pour le projet:
ellebeidy@damigra.def
0049 (0)40 469 905 62

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

Les projets sont financés par le gouvernement fédéral allemand.

Quel genre d'activité c'était

L'objectif est de permettre aux femmes ayant des antécédents d'évasion et de migration de mener une vie autodéterminée dans leur nouvel environnement. Pour que cela change, le projet MUT DaMigra e. V. s'appuie sur les expériences précieuses de femmes ayant une histoire de migration, qui vivent en Allemagne depuis un certain temps. En tant que "femmes encourageantes et de relais", elles informent, conseillent, éduquent et accompagnent les femmes qui ont fui, favorisant ainsi leur participation sociale. Le projet MUT organise des événements, des conseils et des projets d'autonomisation à l'échelle nationale pour les femmes ayant des antécédents de migration. L'autonomisation et l'enseignement des droits de l'homme sont les deux approches principales.

Brève description

Les femmes ayant des antécédents d'évasion et de migration ont le droit de connaître leurs propres droits. Elles ont leurs propres besoins et intérêts dont elles ne veulent plus laisser l'articulation aux autres. Le projet MUT ne se contente pas d'orienter les femmes réfugiées et migrantes, il les encourage également à exiger naturellement leur participation sociale, politique et économique. L'autonomisation et l'éducation aux droits de l'homme sont au centre du projet MUT. Les femmes migrantes et réfugiées partagent une expérience commune. Elles vivent dans un pays où elles ne sont souvent pas perçues comme faisant partie intégrante de la société.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'approche innovante consiste à travailler avec des "femmes qui encouragent et créent des passerelles" en tant qu'accompagnatrices de nouveaux arrivants ou de femmes ayant l'attitude d'accroître les contacts sociaux, de devenir plus indépendantes.

Recommandations aux autorités locales

La ville de Hambourg pourrait lancer des activités similaires, financées par des ressources propres.

Options de mise à niveau

L'une des options consiste à offrir des services supplémentaires, par exemple une formation linguistique, avec les avantages d'un guichet unique.

Idées clés résumées

- Intégration sociale
- Autonomisation
- Soutenir l'idée des droits de l'homme.



Exemples de Pluralis Asbl (Association Pluralis)



The association is a non-profit one, established in 2003.

Its main goals are: promote and accomplish any activity (intellectual, scientific, cultural, technological, environmentally-friendly, tourist and recreational) that contributes to the personal growth, particularly of the young and the disadvantaged; promote intercultural dialogue; invest on initiatives that promote social cohesion, active citizenship, personal accomplishment.

Prevention, information, support to group at risk of exclusion, in particular disabled people.

In the last few years, it has contributed to the European project Sportrio for young disabled people (sport as a social - inclusion instrument); Re-Play project - promote the right to play (www-re-play.eu), NiCer Project (www.nicerproject.eu) - DG HOME, OperaQ Project (DG Education).

Contact:

Pluralis Asbl
Avenue Reine Fabiola
B 1330 Rixensart
Contact Person
Anita Desolre

Tel: 32 479569811

Email: pluralis.asbl@gmail.com.

A new start in life Tremplin pour la vie

Organisateur et partenaires participants

1. CPAS (ILA) (Centre de services sociaux)
2. Conseil municipal.
3. »Agir ensemble asbl« - (action together) une organisation à but non lucratif.
4. Université des aînés (UDA) (university for the elderly), LLN dwellers association
5. AGL General Assembly of ULC university students) and various so-called »Kots-à-projet« (groupes d'étudiants développant des projets locaux)
6. Écoles municipales et privées.
7. Paroisses et mosquée à LLN
8. "Altérez-vous" (un café où les gens peuvent s'exprimer démocratiquement à LLN) ; Un épicier nommé Buston vendant des aliments biologiques à Limelette, Pro- rider (encourageant la pratique du vélo)



www.collectifdesfemmes.be

Tél./GSM : 010/47.32.40

E-mail: tremplinpouurlavie@gmail.com

Année de mise en œuvre, durée

2016

Nombre de femmes migrantes concernées

52 familles et 68 réfugiés ont bénéficié des services de notre centre de services sociaux.

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

3

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été son montant ?

Nous travaillons principalement avec un réseau d'autochtones bénévoles et d'anciens migrants qui, à leur tour, apportent leur aide aux nouveaux arrivants. "Le Collectif des femmes est une association à but non lucratif créée dans les années 70, financée par ses autres projets et soutenue par des sponsors privés. Elle soutient notre projet "Tremplin pour la vie".

Quel genre d'activité c'était

- Assistance visant à l'intégration des demandeurs d'asile et des réfugiés par le logement, la formation et l'emploi
- Sensibilisation des étudiants et des habitants à la question des migrations et des préjugés

Brève description

"Tremplin pour la vie" s'adresse aux réfugiés et aux demandeurs d'asile. Ce projet est divisé en quatre parties :

- A. Logement : Les demandeurs d'asile ont été reconnus comme réfugiés et doivent trouver un logement dans un délai de deux mois, à l'issue duquel ils doivent quitter le centre hôte.
- B. La plupart d'entre eux ont beaucoup de difficulté à trouver un logement.
- C. Social : Dans leur vie quotidienne, les demandeurs d'asile et les réfugiés participent à un programme de parrainage avec les étudiants et les habitants, afin de développer une meilleure relation entre les deux parties. Une telle relation changera la façon dont les Belges considèrent les réfugiés. D'autre part, le réfugié en apprendra davantage sur le contexte culturel. Ces deux processus faciliteront à la fois l'hébergement et l'intégration.
- D. Formation : Organisation de cours de français et de citoyenneté. Les réfugiés et les demandeurs d'asile ne sont pas regroupés de manière isolée, mais mélangés à des migrants volontaires.
- E. Emploi : La plupart du temps, les diplômes et grades des réfugiés ne sont pas officiellement reconnus. Certains employeurs recherchent une main-d'œuvre qui ne nécessite pas nécessairement des compétences linguistiques. Parfois, ces métiers nécessitent une expertise ou une passion différente de celle des autochtones. Pour certains employeurs, la maîtrise de l'anglais est une priorité.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Assurer un contact direct entre Belges et réfugiés pour lutter contre les préjugés mutuels, être en contact direct avec la langue française dans la vie quotidienne, établir des liens sociaux.

Aider les demandeurs d'asile et les réfugiés à s'intégrer par le logement, les liens sociaux, la formation et l'emploi. Sensibilisation des étudiants et des habitants à la question des migrations et des préjugés. La sensibilisation des réfugiés à leurs propres préjugés à l'égard de la culture belge, apporte un soutien à ceux qui doivent abandonner leurs rêves de migration. Donner aux autochtones et aux étrangers l'occasion de changer les préjugés de chaque partie.

Options de mise à niveau

Répartition du travail en fonction du groupe cible (étudiants, habitants, réfugiés) et en fonction de leurs compétences (religion, administration, logement, culture, éducation). Grâce aux rencontres de contact préparées par "Tremplin pour la vie" ou sur invitation des partenaires (le CPAS organise de telles rencontres élargies sur ce thème). Sur une base régulière, communication via internet et les réseaux sociaux sur l'initiative "Tremplin pour la vie".

Idées clés résumées

Sur une base d'égalité, notre projet rassemble les réfugiées qui, en tant que représentantes de leur culture d'origine, ont quelque chose à offrir et qui apprennent aussi la culture belge à travers les activités quotidiennes fournies par le collectif de femmes. Grâce à leur expertise, le collectif des femmes est le médiateur et l'animateur de la rencontre. Par conséquent, les réfugiées et les autochtones sont rassemblés dans le cadre d'événements organisés. Les amitiés se développent progressivement, les mentalités changent et les préjugés disparaissent. Le collectif est un lien entre les volontaires et les réfugiées dans leurs démarches et actions sociales.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Gracq, Association des Habitants, MigraKOT, Kot Carrefour, Kot Amnesty, CPAS, ILA, Commune, Fédasil,

Caritas, Centre de Louvrance, Service d'aide aux étudiants de l'UCL, Institut des Langues Vivantes (ILV), Croix-Rouge, Altérez-vous, Pro-vélo, Cri-BW, Cellule des réfugiés de l'UCL, Convivial, UCL.



A group of and for women Collectif des femms

Organisateur et partenaires participants

AGL/IAD/AMNESTY etc.



www.collectifdesfemmes.be

Année de mise en œuvre, durée

Le Collectif des femmes a été créé en 1979 par Madame Christiane de Wan

Nombre de femmes migrantes concernées

En plus de 35 ans, plus de 17 000 femmes sont passées par le Collectif des femmes.

Quel genre d'activité c'était

1/ Services locaux

2/ Actions de formation continue 3/ Sessions de formation

4/ Développement international 5/ Actions de développement 6/ Centre d'auto-expression

Brève description

"Le Collectif des femmes est un groupe qui offre un ascenseur social en proposant une gamme complète d'activités et de formations dans les domaines suivants : CISP, Centre d'insertion professionnelle ; Centre de formation continue - Orientation professionnelle - Petites et moyennes entreprises - Auxiliaires infirmiers - Auxiliaires de l'enfance - Informatique et langues

- Formation en arts et textiles - Formation initiale en français.

Coopération internationale : appui, assistance technique, action et développement avec des partenaires du Sud et du Nord.

"UN TOIT POUR ELLES" "Un toit pour eux" Une maison.... Un havre de paix pour obtenir des soins médicaux et profiter d'une vie nouvelle et différente avec le VIH SIDA.

"TREMPIN POUR LA VIE" "Un nouveau départ dans la vie", un projet pour l'intégration des réfugiés.

Les actions du Collectif des femmes se concentrent sur les domaines suivants : le logement, l'aide sociale, la formation et l'emploi.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'approche pédagogique du Collectif des femmes repose sur une démarche participative qui combine : évaluation permanente, soutien à la qualité et à l'amélioration, aides développées avec et pour les femmes travaillant dans ce secteur d'activité ;

Idées clés résumées

Développer une pratique de vie en commun

Un groupe qui a été développé par des femmes sur une base volontaire.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.
Madame Christiane De Wan



Exemples de Alfea Cinematografica



C'est une coopérative italienne fondée en 1977. Alfea réalise différents types d'activités (production cinématographique et vidéo, formation professionnelle, distribution cinématographique et exploitation cinématographique) dont la production de documentaires sociaux.

La mission sociale d'Alfea a débuté en 1995 et est actuellement mise en œuvre par le biais d'activités techniques et thématiques sur l'intolérance raciale, la discrimination sexuelle, l'éducation, l'intégration et l'inclusion sociales. Entre 2013 et 2015, Alfea a fait partie du partenariat pour les projets Opera Q et Nicer financés par le Programme d'éducation et de formation tout au long de la vie de l'Union européenne.

Contact:

Alfea Cinematografica s.c.
vicolo Scaramucci, 4 - 56125 Pisa - Italy
Tel: (+39) 050.24600 / 050.502640

E-mail: info@alfeacinematografica.com

Website: <http://www.alfeacinematografica.com/>

Legal Representative: Alberto Gabbielli

Contact person: Stefano Nannipieri.

Health comes with eating

Organisateur et partenaires participants

Arci comitato di Pisa Onlus



arci.sociale.pisa@gmail.com

accoglienzaarcipisa@gmail.com

sprararci2@gmail.com

Année de mise en œuvre, durée

2018 (1 an)

Nombre de femmes migrantes concernées

15

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

2

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

Cette activité a été financée par le Ministère de l'Intérieur conformément au Décret qui désigne des fonds spécifiques pour le domaine de la Santé du Programme SPRAR (Service des demandeurs d'asile et des réfugiés).

Quel genre d'activité c'était

Le projet est un atelier de formation (théorique et pratique) visant à fournir aux bénéficiaires des informations de base et des outils pratiques sur la nutrition, l'hygiène et les soins corporels.

Avec une expérience collective, Les femmes migrantes sont confrontées au thème d'une meilleure inclusion par l'acquisition d'un savoir-faire différent.

Résultats et produits

Les femmes migrantes concernées ont la possibilité d'approfondir leurs connaissances en matière de nutrition et d'hygiène, et des soins corporels. Cette expérience va au-delà des différentes cultures, costumes et valeurs et permettant aux bénéficiaires de surmonter de nombreuses superstitions et de peurs, en leur donnant des compétences concrètes et utiles pour faire face à l'adversité de la nouvelle réalité avec laquelle elles entrent en contact et de mieux prendre soin d'elles-mêmes.

Brève description

De plus en plus de données indiquent que l'accès à une alimentation saine, à l'assainissement et à l'hygiène a un impact positif sur la santé et de la vie et montre comment les costumes culturels et géographiques peuvent influencer sur la qualité de vie de la population à l'approche du sujet. La réalisation d'un processus complet et sain d'inclusion d'un grand groupe de migrants arrivant en Europe au cours de ces années nécessite un engagement, une formation et un partage d'expériences accrus dans de nombreux domaines, en maximisant l'impact grâce à des actions intégrées intelligentes et durables.

Nous savons tous ce qu'est l'importance d'une bonne nutrition et d'un assainissement de base (également en ce qui concerne les soins personnels) pour la santé, pourtant, nous pensons à peine à ce que cela signifie pour les personnes venant de pays qui éprouvent de nombreuses difficultés dans ces domaines.

Le projet vise à expliquer comment l'assainissement, l'hygiène, la sécurité et la salubrité des eaux usées peuvent être améliorés une alimentation saine peut contribuer à réduire les risques pour la santé et à améliorer la vie quotidienne des personnes plus conscientes (en particulier les femmes).

Les activités ont été réalisées à travers différentes réunions de 2 heures sur la nutrition de base, l'hygiène personnelle, la santé les soins corporels pour adultes, nouveau-nés et enfants. Pendant les réunions, 2 enseignants distribuent des brochures et d'autres matériels pédagogiques, afin de permettre aux bénéficiaires de disposer d'outils de référence.

Les activités théoriques ont été alternées avec des moments plus pratiques de partage, de jeu et d'activités collectives de simulations. La dernière leçon a été consacrée à une performance collective (à l'aide de nourriture et d'autres outils pratiques).

sur les thèmes des activités, à partager avec le "public" (autres migrants, amis et partenaires sociaux) cette expérience et ses résultats.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Le thème de l'alimentation, de la nutrition et des soins personnels et sociaux représente un bagage culturel universel qui identifie

des sociétés et des gens de différents pays. L'hygiène et la santé par l'hygiène et l'alimentation sont des sujets cruciaux pour l'inclusion des personnes dans un contexte différent. Le partage d'expériences et de

nouvelles bonnes pratiques sur ces sujets permet aux femmes de surmonter les difficultés, les préjugés, les peurs et les limites traditionnelles, de préserver leur santé et de soutenir leur inclusion sociale, de protéger les catégories faibles comme les enfants et les nouveau-nés.

Recommandations aux autorités locales

La recommandation la plus forte est de mettre en œuvre autant d'activités que possible dans ce domaine important.

Le fait de partager des expériences et des costumes de vie à travers ce bagage commun, nous permet d'affronter davantage des sujets difficiles, tels que la pauvreté, l'accès aux droits, l'auto-motivation et l'autosoin, l'importance de la nutrition pour les personnes et l'importance des soins aux enfants et aux autres catégories vulnérables.

La formation collective motive les gens à sortir des préjugés et à comparer leur mode de vie, en améliorant leur confiance et leur ouverture d'esprit.

Un véritable processus d'inclusion ne peut pas négliger des aspects importants de la vie comme la nutrition et les nouveaux costumes dans un contexte de nouveau pays, la santé dans un contexte (social, sexuel) différent et l'autosoin en tant qu'individus.

Options de mise à niveau

L'activité pourrait être rejouée pour les hommes, en posant des questions spécifiques comme pour les femmes.

Les sources de financement pour développer la pratique

Pays (fonds SPRAR - Ministère de l'Intérieur)

Idées clés résumées

- Savoir-faire personnel et partagé
- Conscience personnelle et familiale
- L'inclusion sociale
- Autonomie sociale.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Arci Comiato di Pisa Onlus

Via Fermi 7, Pisa

Tel. 050 23278 interno 1

L2 Italian language course

Organisateur et partenaires participants

Arci comitato di Pisa Onlus



arci.sociale.pisa@gmail.com

accoglienzaarcipisa@gmail.com

sprararci2@gmail.com

Année de mise en œuvre, durée

En cours - mise en œuvre annuelle à partir de 2001

Nombre de femmes migrantes concernées

15/20 femmes migrantes

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

2

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

Cette activité a été financée par le Ministère de l'Intérieur conformément au décret qui désigne des fonds spécifiques pour le domaine de la santé du SPAR.

(Service des demandeurs d'asile et des réfugiés) et de la CAS (Centre d'accueil initial).

Quel genre d'activité c'était

Cours d'italien (niveau L2)

Résultats et produits

Participation, partage et apprentissage de l'italien comme langue étrangère, écrite et parlée.

Brève description

Une deuxième langue ou L2 diffère de la langue maternelle (L1 ou LM) et d'une langue étrangère (LS) en termes de de l'acquisition et de l'apprentissage. L2/la deuxième langue, la langue apprise dans le pays où elle est habituellement parlée, par exemple l'italien en Italie. Dans le cas de la L2, l'apprentissage est un mélange, en partie contrôlé, en partie contrôlé, en partie spontanée. L'apprenant est "plongé" dans la langue et l'apport disponible est abondant. L'italien comme L2 pour les migrants, à tout âge, est la langue par laquelle on peut communiquer, se faire des amis, étudier, travailler, et vivre en Italie. Il s'acquiert en étant en contact avec des locuteurs natifs, nous les Italiens, dans chaque lieu de rencontre, de l'école au lieu de travail, dans les bureaux, les magasins, les parcs, les rues, etc. Il s'apprend à l'école et aux Cours d'italien, mais aussi en regardant la télévision, en écoutant des chansons, en faisant du shopping, en jouant à des jeux.

L'activité est réalisée à travers des leçons de deux heures pour deux groupes d'élèves différents, en fonction de leur niveau. connaissance de la langue. En plus des leçons de grammaire, l'activité fait généralement appel à des dialogues, à des discussions informelles et à des discussions en groupe,

des moments de partage, de brèves performances et des moments de prise de parole en public comme des moments de formation et d'apprentissage et d'étude. Le matériel pédagogique est personnalisé pour chaque étudiant, en fonction de ses centres d'intérêt. Le cours favorise fréquemment un débat sur des thèmes présentés par les étudiants, traitant de leur vie, de leur routine quotidienne, de leurs espoirs, de leurs craintes et de leurs attentes. La dernière partie du cours aborde chaque année le thème de la technologie, à l'aide d'un PC, d'un projecteur, de photos et de vidéos.

Approches novatrices et uniques de ces activités

Le statut linguistique des migrants peut être décrit comme celui des personnes ayant un statut plurilingue et pluriculturel de l'identité, vivant sous des contraintes juridiques et sociales, des contradictions et très souvent confrontés à des problèmes économiques. Il semble donc évident que les questions de langue ne peuvent être ni observées, ni analysées, ni traitées isolément, car toutes ces dimensions et tous ces facteurs sont interdépendants.

Dans tous les cas, l'apprentissage d'une langue et son utilisation à travers différentes techniques (orale, écrite, performative, etc.) est extrêmement important pour permettre aux participants de trouver leur façon d'exprimer et de partager les contenus.

Recommandations aux autorités locales

Ce type d'activités dépend de choix nationaux et politiques. La principale recommandation est de continuer à promouvoir l'apprentissage de la langue italienne en tant qu'instrument fondamental d'expression, de connaissance et d'apprentissage de la langue italienne ainsi que l'inclusion, étant donné que les migrants formés et conscients peuvent être un facteur essentiel du développement d'une culture de l'inclusion d'un pays. Dans ce cas, la valeur de l'apprentissage est multipliée par le fait que les bénéficiaires sont des femmes catégorie vulnérable fréquemment exclue des activités sociales ou du marché du travail. Dans un premier temps, l'apprentissage de la langue du pays d'accueil brise le bloc que ressentent habituellement les migrants.

Options de mise à niveau

Le cours pourrait impliquer ensemble des femmes et des hommes ou des réfugiés et d'autres migrants, en mélangeant davantage nationalités et différents niveaux, contribuant à la création d'une communauté basée sur ce partage d'expérience.

Les sources de financement pour développer la pratique

Pays (fonds SPRAR - Ministère de l'Intérieur)

Idées clés résumées

- Savoir-faire linguistique
- La langue comme clé de la motivation et de l'épanouissement personnel
- L'inclusion sociale.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Arci Comiato di Pisa Onlus
Via Fermi 7, Pisa
Tel. 050 23278 interno 1

Formation à l'éducation sexuelle pour les femmes migrantes

Organisateur et partenaires participants

Arci comitato di Pisa Onlus



arci.sociale.pisa@gmail.com

accoglienzaarcipisa@gmail.com

sprararci2@gmail.com

Année de mise en œuvre, durée

Fin 2016 jusqu'en mars 2017 - 6 mois

Nombre de femmes migrantes concernées

10 femmes migrantes

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

2

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

Cette activité a été financée par le Ministère de l'Intérieur conformément au Décret qui désigne des fonds spécifiques pour le domaine de la Santé du Programme SPRAR (Service des demandeurs d'asile et des réfugiés).

Quel genre d'activité c'était

Formation de groupe

Résultats et produits

Accroître la sensibilisation à l'utilisation des contraceptifs et la connaissance (prévention, diagnostic et traitement) des MST.

Brève description

L'apparition du SIDA et des MST en général a donné un nouveau sentiment d'urgence à l'éducation sexuelle. Dans de nombreux Dans les pays africains où les MST sont à des niveaux épidémiques, l'éducation sexuelle est une stratégie vitale de santé publique.

Néanmoins, de nombreuses personnes (surtout les femmes) n'ont pas accès à l'éducation sexuelle, même si la société devrait traiter le développement et l'éducation sexuels comme une partie normale et naturelle du développement humain et du processus de prise de conscience. Cette activité vise à informer les femmes migrantes de leurs droits en ce qui concerne le sexe, la prévention de l'infection à les grossesses non désirées et les infections sexuellement transmissibles.

L'éducation sexuelle est un thème très complexe : elle est liée à la sexualité humaine, y compris aux relations affectives et responsabilités, anatomie sexuelle humaine, activité sexuelle, reproduction sexuelle, âge du consentement, la santé sexuelle, les droits en matière de procréation, les rapports sexuels protégés, le contrôle des naissances et l'abstinence sexuelle.

L'éducation complète en matière de santé sexuelle couvre un éventail de sujets :

- Évitez les conséquences négatives sur la santé.

- Communiquer sur la sexualité et la santé sexuelle.
- Comprendre les relations saines et malsaines.
- Comprendre, valoriser et sentir l'autonomie de leur corps.
- Respecter le droit des autres à l'autonomie corporelle.
- Faire preuve de dignité et de respect envers toutes les personnes, indépendamment de leur orientation sexuelle ou de leur identité de genre.

Le projet prévoit une série de réunions de groupe au cours desquelles, par le biais de groupes de discussion, les bénéficiaires partagent des idées différentes et personnelles sur la sexualité, la liberté, les droits, la famille et les attentes.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'aspect le plus novateur de l'activité est l'approche participative utilisée pour impliquer les bénéficiaires dans toutes les phases du travail, présenter l'ensemble de la formation comme un effort collectif pour comprendre, grandir et s'épanouir les protéger.

Recommandations aux autorités locales

Promouvoir les activités et la formation en matière d'éducation sexuelle en tant que facteur fondamental de connaissance de soi et de croissance, l'épanouissement sain des individus, l'émancipation et la prévention des MST.

Options de mise à niveau

L'activité pourrait être rejouée pour les hommes, en posant des questions spécifiques comme pour les femmes.

Les sources de financement pour développer la pratique

Pays (fonds SPRAR - Ministère de l'Intérieur)

Idées clés résumées

- Savoir-faire personnel et partagé
- Conscience personnelle et familiale
- L'inclusion sociale
- Autonomie sociale.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Arci Comiato di Pisa Onlus
Via Fermi 7, Pisa
Tel. 050 23278 interno 1

Sally People

Organisateur et partenaires participants



Arnera Società Cooperativa Sociale ONLUS
Via Brigate Partigiane, 2, 56025 Pontedera PI
<http://www.arnera.org/>
info@arnera.org



Società della Salute della Toscana

Società della Salute
Via Giuseppe Saragat, 24, 56121 Pisa PI
<http://www.sds.zonapisana.it/>
sdszonapisana@gmail.com

ConTraTto
Contro la Tratta in Toscana



Numero Verde Regionale AntiTratta

Sistema Toscano Antitratta
Via Giuseppe Saragat, 24, 56121 Pisa PI
<http://www.sds.zonapisana.it/>
sdszonapisana@gmail.com

Année de mise en œuvre, durée

Depuis 2000 - en cours avec des renouvellements triennaux

Nombre de migrants impliqués

300 bénéficiaires : femmes migrantes et transsexuels

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

4 travailleurs sociaux ayant des compétences différentes

Comment l'activité a été financée et le montant du financement

Cette activité a été financée par la Regione Toscana et la Società Della Salute (SDS - région de Pise) pour environ 50.000 €

Quel genre d'activité c'était

L'activité consiste dans le travail d'une unité opérationnelle de terrain travaillant sur le territoire de trois municipalités différentes : Pise, San Giuliano et Vecchiano et opérant en faveur des bénéficiaires victimes de la traite sexuelle et de la prostitution.

Résultats et produits

Améliorer les conditions de vie des victimes de la prostitution sur le territoire

Soutenir les victimes de la prostitution qui travaillent dans la rue (en ce qui concerne les services et la protection)

Préserver la santé publique

Brève description

L'activité consiste en une action coordonnée par le Réseau régional de lutte contre le trafic sexuel et réalisée par Arnera. L'équipe de travailleurs sociaux soutient les victimes de la prostitution sur ce territoire pertinent par une action intégrée et multisectorielle : les femmes et les transsexuels sont, dans un premier temps, touchés dans la rue. Ensuite, avec d'autres réunions (hebdomadaires), ils sont informés sur les prostitutions illégales et le cadre législatif du trafic sexuel, les droits à la protection et à l'autoprotection, la santé et la prévention des maladies sexuellement transmissibles (MST), la contraception et la dépendance aux drogues.

Une troisième étape du travail, lorsque l'équipe devient un point de référence pour les bénéficiaires, est la mise en œuvre d'une action de soutien sanitaire et juridique et d'accès aux services sociaux. L'augmentation de la prise de conscience des bénéficiaires et de la confiance envers l'équipe, permet au projet de faire émerger des situations critiques ou des conditions personnelles difficiles chez les bénéficiaires et autres personnes qui leur sont liées. Une fois par semaine, les bénéficiaires sont reçus dans un conseil public et sûr. Le travail consiste en 3 interventions hebdomadaires sur le terrain pendant toute l'année, 1 réunion d'équipe/semaine, environ 150 actions de santé/soutien légal/an.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'équipe et les lieux utilisés ensemble par les bénéficiaires deviennent un point de référence important, différent et plus sûr que les points de référence habituels de cette catégorie de personnes (clients, autres prostituées, amis ou policiers). L'autre aspect fondamental est que les bénéficiaires disposent enfin d'un service de proximité sûr et efficace et n'ont pas besoin de se rendre dans des lieux publics ou de chercher un soutien informel et non professionnel.

Recommandations aux autorités locales

Soutenir ce type d'activités avec des fonds continus, afin de :

- protéger la santé publique
- réduire les dépenses publiques de santé
- garantir la prévention et la sécurité des citoyens

Options de mise à niveau

Le projet se développe actuellement avec l'ouverture d'une maison de protection pour les victimes de la prostitution et de la traite sexuelle sur le territoire.

Les sources de financement pour développer la pratique

Autres fonds nationaux

Idées clés résumées

- Protection des victimes de la prostitution et de la traite sexuelle
- Protection de la santé publique et prévention des MST
- Sensibilisation des victimes de la prostitution et de la traite sexuelle.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Arnera Società Cooperativa Sociale Onlus

Via Brigate Partigiane, 2 – 56025 Pontedera (PI)

Sito web: <http://www.arnera.org/>

Email: info@arnera.org

Exemples de Alianza por la Solidaridad



Alianza por la Solidaridad est née avec l'objectif d'autonomiser les personnes et leurs communautés afin qu'elles prennent les rênes de leur propre avenir et soient capables de transformer leurs sociétés en luttant contre les inégalités de manière durable. Nous travaillons à défendre les droits de la personne, à aider les sociétés à aller de l'avant pour réduire les inégalités et à faire du monde un endroit meilleur pour nous et pour les générations à venir.

Nous soutenons un modèle de coopération qui trouve des solutions complexes, structurelles et durables aux inégalités.

Dans Alianza por la Solidaridad, nous croyons que le moyen le plus efficace de lutter contre les inégalités et l'injustice est d'avoir des citoyens actifs et critiques qui défendent les droits de l'homme et la justice mondiale, acteurs politiques qui exigent de meilleures politiques publiques et rendent les institutions responsables de leurs décisions. Notre rôle est d'accroître la capacité des citoyens à exercer leurs droits et à influencer les politiques qui les concernent. Nous essayons de donner de la visibilité aux différentes initiatives et expériences citoyennes au niveau local, national et international aux institutions pour réaliser des changements structurels et durables sur le long terme.

Contact:

Alianza por la Solidaridad

C/ Jaén 13, local

28020 Madrid (España)

+34 91 598 62 90

email: aps@aporsolidaridad.org

website: www.alianzaporlasolidaridad.org

Service domestique féminin actif

L'autonomisation des employées de maison par des actions axées sur le renforcement de leurs capacités, le renforcement de leurs compétences et la promotion du plaidoyer politique afin de faciliter leur accès aux droits sociaux et du travail.

Organisateur et partenaires participants

SEDOAC, Active Female Domestic Service

SEDOAC
Servicio Doméstico Activo



www.serviciodomesticoactivo.blogspot.com.es

Carolina Elias Espinoza

sedoactivo@gmail.com

Organiser and participating partners

SEDOAC, Active Female Domestic Service

Partners:

- CEPI Arganzuela (Centre for the participation and integration of migrant people). This centre, located in Arganzuela, provides labour and social assistance to migrant people.
- Turin Group and ed de Mujeres Latinoamericanas y del Caribe concerning advocacy actions for the ratification of Convention No. 189 and Recommendation No. 201 concerning decent work for domestic workers.
- Association Los Molinos - Collaborates for vulnerable people labour inclusion.
- AIETI, Carlos III University and Complutense University concerning research studies or surveys elaboration

Année de mise en œuvre, durée

2008

Nombre de migrants impliqués

80 femmes

Nombre d'enseignants ou de tuteurs

Il n'y a pas de tuteurs mais 45 membres plus actifs qui sont impliqués dans toutes les activités. Les membres du SEDOAC se soutiennent mutuellement et coopèrent entre eux au besoin. Ils agissent comme une famille connectée qui trouve dans SEDOAC un soutien social et de travail. Cependant, il existe des organisations partenaires comme le CEPI d'Arganzuela qui aident les enseignants à renforcer leurs capacités.

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

La plupart des activités sont autofinancées avec la participation des femmes migrantes et la collaboration d'autres organisations comme CEPI Arganzuela qui fournit le centre pour les réunions du week-end et l'assistance juridique et les activités sociales qui sont financées par le Gouvernement autonome de Madrid et le Fonds social européen.

Quel genre d'activité c'était

Autonomisation des employées de maison et renforcement de leurs capacités par le biais d'un service d'assistance complet qui comprend une formation, des ateliers, des activités de loisirs, des conseils, une assistance juridique et des activités de plaidoyer.

Résultats et produits

- I) Développer et renforcer les compétences personnelles des femmes au cours des 10 dernières années par le biais de plusieurs actions telles que des ateliers, la participation des immigrantes à des activités sociales et l'accès à des ressources juridiques.
- II) L'élaboration de lignes directrices en tant qu'instrument pour faciliter l'accès des employées de maison aux droits du travail et l'élaboration d'études de recherche pour sensibiliser l'opinion à leur situation vulnérable.
- II) Les femmes qui s'autonomisent en obtenant la collaboration de partenaires pour avoir accès aux droits sociaux et aux droits du travail, c'est-à-dire que le processus de réconciliation s'est traduit par des paiements monétaires pour réparer les violations des droits du travail, indemniser les travailleurs même pour 12 ans de service, et prévoir des prestations sociales.
- III) Renforcer les compétences de direction au sein de l'organisation SEDOAC par la sensibilisation à la situation des travailleurs domestiques, par des campagnes et l'élaboration de matériels de médias sociaux qui sont diffusés par les réseaux sociaux. SEDOAC est membre de Red de Mujeres Latinoamericanas y del Caribe avec 2 lignes d'action renforçant le réseau et les membres et le plaidoyer public, pour la MOTION POUR UNE RÉOLUTION DU PARLEMENT EUROPÉEN sur les femmes employées de maison et soignantes dans l'UE (2015/2094(INI) et la ratification de la convention n° 189 et la recommandation n° 201. Ils ont obtenu le soutien symbolique de quelques conseils municipaux comme ceux de Getafe, Zamora et Valence, entre autres. Toutefois, c'est le gouvernement national qui doit ratifier la convention n° 189 et suivre la recommandation n° 201. Dans ce sens, elles ont lancé une pétition change.org qui a été signée par 200 000 personnes.

Brève description

Selon les données de l'Enquête sur les forces de travail (EPA) pour le quatrième trimestre de 2017, il y avait 466 000 personnes employées comme personnel domestique, dont 460 200 (97,91%) étaient des femmes. De même, le nombre d'affiliations à la sécurité sociale dans le régime spécial des ménages au cours de cette période était de 420 188, ce qui signifie que plus de 10% des personnes qui travaillent dans ce secteur féminisé ne font sans aucun type de protection sociale. En conséquence, le SEDOAC a été créé en 2008 pour les travailleuses domestiques qui n'avaient pas accès à leurs droits sociaux et aux droits du travail. Au cours des dix dernières années, le SEDOAC a renforcé l'autonomie de ses membres et renforcé leurs capacités grâce à un service d'assistance complet qui comprend des formations, des ateliers, des activités de loisirs, des conseils, une assistance juridique et des activités de plaidoyer. En tant que membre du groupe de Turin et de Red de Mujeres Latinoamericanas y del Caribe, le SEDOAC mène des actions de plaidoyer efficaces pour la ratification de la convention n° 189 et de la recommandation n° 201 concernant le travail décent des travailleurs domestiques. En effet, la formalisation du service domestique rémunéré donnerait aux employées de maison l'accès à certains droits à la santé et à la retraite.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'approche innovante est que les femmes bénéficiaires qui dirigent le SEDOAC, mènent les actions et ont obtenu la collaboration d'autres institutions comme le CEPI Arganzuela sont en mesure de tirer profit des ressources nécessaires en matière d'assistance sociale globale et d'aide pour le travail.

- Elles ont lancé des actions de sensibilisation avec la collaboration d'institutions comme les universités Carlos III et Complutense.
- Elles organisent des activités sociales et de loisirs pour soutenir tous leurs membres et faciliter leur bien-être et l'accès à leurs droits.
- Elles travaillent non seulement au niveau national, mais elles sont également liées aux réseaux internationaux et aux actions de plaidoyer pour la ratification de la convention n° 189 et de la recommandation n° 201 concernant le travail décent des travailleurs domestiques, adoptées le 16 juin 2011.

Recommandations aux autorités locales

Le SEDOAC recommande aux autorités locales de sensibiliser la population à la situation des employées de maison et à leurs droits. Étant donné que les autorités locales ne peuvent pas adopter les mesures juridiques nécessaires pour améliorer la situation des employées de maison, elles recommanderaient au gouvernement national d'accorder des avantages fiscaux aux employeurs qui respectent les employées de maison et de ratifier la convention no 189 et la recommandation no 201.

Options de mise à niveau

Toutes les activités sont réalisées avec la collaboration de plusieurs organisations et beaucoup d'entre elles sont autofinancées par leurs membres. Cependant, le SEDOAC a présenté avec l'organisation USO (syndicat des travailleurs) un projet à la Mairie de Madrid afin d'avoir accès à un centre qui fournirait une assistance complète aux travailleuses domestiques.

Idées clés résumées

Les membres du SEDOAC sont des travailleuses domestiques organisées pour avoir accès à leurs droits sociaux et aux droits du travail.

- Elles lancent des actions de renforcement des capacités et des compétences pour l'autonomisation des femmes.
- SEDOAC.



Briser les murs des préjugés

Inclusion et coexistence au sein de la communauté ; développement et renforcement des compétences des femmes migrantes

Organisateur et partenaires participants

Service of Neighbourhood dynamisation, Neighbourhood Association Alto San Isidro and Regional Federation of Neighbourhood Associations of Madrid



<https://aavvmadrid.org/dinamizacion.altosanisidro@aavvmadrid.org>

Année de mise en œuvre, durée

"L'Association Alto de San Isidro" travaille depuis 12 ans dans le quartier. Au départ, il s'agissait d'une expérience autogérée avec le soutien de l'association de quartier en 2008.

Nombre de femmes migrantes concernées

30 femmes

Nombre d'"enseignants" ou de tuteurs

6 enseignants bénévoles

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

Bien que la plupart des activités soient autofinancées avec la participation des femmes migrantes et la collaboration des formateurs bénévoles, à certaines étapes, le financement a été obtenu grâce à une subvention spécifique de la Mairie de Madrid et à un budget spécifique de l'Association du Quartier.

Quel genre d'activité c'était

Cours d'alphabétisation en espagnol et en arabe, ateliers sur la culture, la couture, l'artisanat, la gastronomie et les activités culturelles.

Résultats et produits

- I) Construire et renforcer les compétences personnelles des femmes - ateliers de réflexion, participation des immigrantes aux activités sociales et facilitation de l'accès aux ressources.
- II) L'autonomisation des femmes en proposant des activités et en exerçant une citoyenneté active dans le quartier et le district.
- III) Renforcer les compétences en leadership. 3 femmes sont membres du Conseil d'Administration de l'Association depuis juin 2017.
- IV) Networking, engagement à participer à la plupart des réseaux communautaires avec l'Association des Quartiers, avec l'Espace Municipal d'Égalité entre autres. Actions de coexistence comme "Otoñalto", y compris des expositions culturelles sur le patrimoine d'Al-Andalus comme patrimoine commun des musulmans et des européens.

Brève description

Alto San Isidro a été créé en 2008 à la suite d'une initiative d'un groupe de femmes migrantes du quartier qui cherchaient un endroit pour apprendre l'espagnol.

Cette action a coïncidé avec l'Association du Quartier intégrée par des citoyens vulnérables, en particulier ceux qui ont un accès difficile aux ressources sociales.

En effet, ces bénéficiaires vulnérables étaient d'origine marocaine avec un profil très diversifié en termes d'âge, d'origine, de formation et de période de résidence en Espagne. Après avoir appris l'espagnol, les migrantes marocaines ont dû apprendre la langue arabe pour préserver leur culture et acquérir des compétences en alphabétisation dans leur langue maternelle.

Une fois les besoins d'alphabétisation couverts, elles commencent à développer leurs compétences sociales et de leadership avec l'organisation et en réalisent plusieurs qui ont facilité l'inclusion sociale de ces femmes et de leurs familles dans le quartier, y compris leur participation active dans les centres éducatifs où leurs enfants étudient, et un meilleur accès aux ressources sociales disponibles dans le quartier.

En effet, bien que le quartier Alto de San Isidro soit un quartier avec une population très diversifiée, à la suite de ce projet, ces femmes ont joué un rôle très important en ayant une participation très active et en assumant des compétences de leadership, comme en témoigne le fait que trois de ces femmes font partie du conseil d'administration de l'Association du Quartier et participent à diverses réunions ou activités culturelles et associatives dans et hors quartier.

Approches novatrices et uniques

Les femmes bénéficiaires sont en même temps celles qui décident et réalisent les activités et les actions. Par conséquent, cette approche novatrice donne les résultats suivants :

- Le partage des connaissances est encouragé, les participantes sont des femmes qui ont des profils très divers mais qui contribuent toutes à apprendre les unes des autres, et elles se sentent utiles au sein de l'Association.
- L'appropriation d'un espace associatif de quartier par des femmes migrantes autonomisées et leur participation active.
- Accompagnement respectueux de la part de l'Association du Quartier et du Service de Promotion du Quartier dans les projets qu'ils entreprennent.
- La plupart des activités sont autogérées.
- La participation de volontaires migrants et espagnols a généré un espace interculturel.

Recommandations aux autorités locales

- Appui technique et financier pour encourager la participation civile
- Soutien à l'expérience d'autonomisation des femmes
- Approche des migrants à partir des ressources sociales de la ville, du quartier et du quartier

Options de mise à niveau

Des activités comme des ateliers de pâtisserie espagnole et marocaine sont en cours de perfectionnement avec le cours de langue. En effet, la gérante était l'une des femmes bénéficiaires, Hafida, qui est membre du conseil d'administration de l'association. Les femmes migrantes continuent de proposer et de mener des activités et des actions avec le soutien de l'association. Trois d'entre eux sont membres du Conseil d'administration.

Idées clés résumées

Les actions sont identifiées à partir des besoins des femmes bénéficiaires.





Les jeunes femmes en tant que citoyennes actives Renforcement des compétences en leadership

Organisateur et partenaires participants

Tayba Association.



www.asoctayba.com

Année de mise en œuvre, durée

Au cours des 10 dernières années.

Nombre de femmes migrantes concernées

10 enseignantes ont été impliquées, plus de 15 jeunes femmes volontaires de moins de 35 ans ont réalisé toutes les actions. En conséquence, il y a eu environ 1500 bénéficiaires directs et environ 2500 bénéficiaires indirects au cours des 10 dernières années.

Nombre d'enseignants ou de tuteurs

Six tuteurs

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

Les activités sont gratuites. Les activités qui ont un coût ont été couvertes à la fois par les frais d'inscription des jeunes participants et par un petit financement de la Fondation du pluralisme et de la coexistence. Par conséquent, les activités sont principalement autofinancées.

Quel genre d'activité c'était

Actions d'éducation non formelle, activités culturelles et de loisirs.

Résultats et produits

Nous pouvons souligner les résultats suivants :

- 1) Renforcer les compétences sociales par la formation en matière de travail associatif et social, et la participation active dans la société.
- 2) Renforcement des compétences en direction par la promotion et la coordination de projets pour les jeunes.
- 3) Renforcement de l'identité et du sentiment d'appartenance.
- 5) Cohésion de l'équipe de travail

En conséquence, les produits suivants peuvent être mis en évidence

- Cours de formation
- Actions de coexistence par la réalisation d'activités culturelles
- Réunions de loisirs
- Salle de jeux pour enfants
- Activités juniors (adolescents)

Brève description

Renforcer les capacités et les compétences des jeunes femmes par l'éducation et leurs compétences en matière d'organisation et de gestion. En conséquence, les jeunes femmes sont devenues des leaders dans

la communauté et des représentantes d'autres organisations. Au cours des 10 dernières années, les jeunes filles volontaires ont promu et réalisé différentes actions. Elles ont fait preuve de leurs compétences en matière de leadership dans l'exercice de leurs fonctions.

C'est ainsi que de nombreux projets éducatifs ont été menés à bien, tels que le cours junior pour adolescents pour les aider à développer leur personnalité avec équilibre. Un autre projet est le service de salle de jeux ou de ludothèque qui est une initiative visant à leur transmettre des valeurs universelles. En plus des cours de formation spécifiques, les femmes acquièrent des compétences personnelles et sociales en disposant d'un lieu d'apprentissage et de pratique. Enfin, les différentes activités de loisirs et les rencontres de jeunes parmi les migrants, les jeunes de la deuxième génération et les jeunes espagnols ont établi de nouvelles amitiés et expériences. Grâce à ces activités de coexistence, la diversité sociale est valorisée. En conséquence, beaucoup des femmes qui ont acquis et renforcé les compétences à Tayba deviennent les représentantes d'autres associations de jeunes.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'innovation est le plus grand défi auquel Tayba fait face quotidiennement et le facteur qui garantit le succès de chaque initiative. En effet, le collectif de jeunes connaît de multiples changements, ce qui signifie que les enseignants et les tuteurs doivent être très vigilants pour avoir leur attention. Bien que ce soit très difficile car les jeunes sont connectés à la technologie et aux réseaux sociaux. Tayba profite des activités de loisirs pour promouvoir les valeurs sociales puisque le nombre de participants est généralement très élevé par rapport à un cours ou une conférence. Parmi ces activités, Tayba organise des excursions, des repas-rencontres, etc.

L'approche de l'innovation se développe principalement par la recherche des besoins des jeunes afin que les jeunes femmes se sentent partie prenante de chaque projet en leur donnant le rôle et la responsabilité de le mener à bien, et de concevoir de nouvelles activités innovantes. En effet, la valeur ajoutée du travail de Tayba vient de l'approche novatrice des jeunes car ce sont les jeunes femmes qui mènent les actions qui comprennent parfaitement les besoins, désirs et efforts des jeunes. La devise "From Young to Young" (De jeune à jeune) résume bien la situation.

Recommandations aux autorités locales

Prenant en compte 10 ans d'expérience principalement avec la deuxième génération d'immigrants musulmans à Madrid, l'Association Tayba formule les recommandations suivantes:

- Concept de citoyenneté : Ce concept est très limité et devrait être modifié pour inclure la deuxième génération d'immigrants. En effet, les jeunes musulmans ont besoin de se sentir partie prenante de la société afin de parvenir à une inclusion complète et positive. En fait, ce sont des citoyens du documentaire, mais la population les considère toujours comme des étrangers ou des immigrants stéréotypés par leur nom, leur croyance ou leur couleur. Ces préjugés affectent négativement leur inclusion sociale, surtout lorsqu'ils se rendent compte que la population les considère comme des immigrés et non comme des citoyens espagnols.
- Accroître la participation et la collaboration des musulmans : Les autorités locales devraient être plus ouvertes à la communauté musulmane pour promouvoir leur participation afin de visualiser la diversité culturelle et encourager la coexistence. Il est crucial d'organiser davantage de rencontres interculturelles.
- Promouvoir le travail bénévole : Aujourd'hui, le volontariat doit être développé pour construire une société interculturelle et solidaire. En ce sens, les autorités locales devraient promouvoir l'importance du volontariat et son développement à partir de l'éducation de base.
- Promouvoir le mouvement associatif : Il est nécessaire de protéger et de renforcer le travail associatif en fournissant des instruments financiers afin de faciliter le travail de renforcement des compétences et de la coexistence des jeunes.

Options de mise à niveau

Elle se perfectionne en permanence grâce au travail bénévole.

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique

Privé

Idées clés résumées

L'initiative Tayba a été lancée afin de faciliter l'intégration des migrants dans la société et même de développer leurs compétences et de mener des actions qui bénéficieront à cette société, résumées par notre devise " le meilleur des personnes est le meilleur pour les autres " ..

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Tayba Association collaborates with other organisations such as:

La Rueca Association

<http://www.larueca.info/tag/ciudad-lineal/> Pluralismo y convivencia Foundation

<http://www.pluralismoconvivencia.es/>



Renforcement des capacités dans les services touristiques

Formation professionnelle dans le secteur de l'hôtellerie (en tant qu'assistant cuisinier ou serveur) pour les jeunes de 16 à 21 ans. Étant donné que ce programme cible les jeunes à risque, les facteurs personnels et socioéconomiques sont pris en compte pour l'admission des étudiants.

Organisateur et partenaires participants

UFIL Puerta Bonita. Public programme, financed, monitored and evaluated at the national level, by the Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid (Madrid Autonomous Region Education Bureau)



<http://ufil.puertabonita.madrid.educa.madrid.org>

Année de mise en œuvre, durée

Bien que la durée du programme soit d'un an et demi, elle peut être adaptée à chaque cas, en fonction des performances et de la situation personnelle (elle peut être prolongée ou réduite). L'année scolaire commence en septembre et se termine en juin. Le nombre d'étudiants migrants a augmenté cette année (2017-2018), principalement en provenance du Maghreb et d'Afrique subsaharienne.

Nombre de femmes migrantes concernées

Les étudiants étaient à peu près 50% espagnols et 50% d'origine immigrée (migrants et étudiants de deuxième génération, fils ou filles de migrants). Bien que le nombre exact varie d'une année à l'autre, le nombre d'étudiants migrants a augmenté ce cours universitaire. En effet, 12 étudiants sur 16 sont des migrants dans les groupes de jardinage, notamment du Maghreb et de l'Afrique subsaharienne. Les femmes migrantes préfèrent les cours d'hôtellerie. Cette année, il y en a environ 15, dont trois sont des femmes musulmanes : deux du Maroc et une du Sénégal.

Nombre d'enseignants ou de tuteurs

3 de jardinage, 3 de cuisine, 2 de menuiserie

Comment l'activité a-t-elle été financée et quel a été le montant du financement ?

Le Fonds social européen contribue aux ressources humaines avec la Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid.

Quel genre d'activité c'était

Le programme éducatif est adapté à chaque cas dans une approche personnalisée. En effet, le programme comprend non seulement l'acquisition de compétences de base dans différentes disciplines, telles que cuisinière, serveuse, jardinière ou charpentière, mais également des cours liés à ces disciplines comme la prévention des risques professionnels, des stages dans des entreprises, etc. En outre, des ateliers pour l'acquisition de compétences personnelles, telles que la ponctualité et la responsabilité et les connaissances culturelles de base (mathématiques, expression orale et écrite, histoire et géographie, entre autres), sont organisés. Enfin, les étudiantes qui ne parlent pas l'espagnol bénéficient d'un soutien spécifique tout au long de l'année scolaire.

Résultats et produits

Les étudiantes et étudiants qui terminent le programme de formation obtiennent un certificat officiel qui accrédite les connaissances acquises. En outre, l'indice d'inclusion dans la population active une fois le programme d'études achevé est élevé, atteignant même 60 %. Maimuna et Khadilla sont des exemples de

cas de réussite : elles travaillent dans l'entreprise "Olivia te cuida" (Olivia s'occupe de vous) en tant que chef cuisinier et assistant cuisinier. Enfin, les étudiantes qui ne terminent pas les cours, acquièrent des compétences personnelles et sociales diverses et vivent une expérience positive dans un environnement chaleureux et accueillant, renforçant leur confiance en elles, ce qui peut mener à un "nouveau départ" pour elles.

Brève description

Le programme proposé par l'UFIL pour les jeunes de 16 à 21 ans menacés d'exclusion n'est pas seulement un programme académique, c'est aussi un instrument pour faciliter l'inclusion des jeunes, renforcer les capacités des services touristiques, renforcer les compétences personnelles et sociales, et créer une atmosphère d'amitié entre elles et les enseignants. Leurs contributions et suggestions sont estimées, et elles travaillent chaque jour pour apprendre à valoriser leurs propres réalisations. Les étudiantes ont la possibilité d'avoir des pratiques, telles que la restauration, généralement dans un autre établissement public. Ce sont des expériences d'une grande valeur pour les étudiantes qui les préparent à faire face aux responsabilités professionnelles et à être en mesure d'accréditer une expérience qui sera appréciée pour de futurs emplois.

Les échanges interculturels sont fréquents dans les cours et les ateliers quotidiens. Par exemple, la question de la signification du halal dans la préparation des aliments comme entrée naturelle dans un dialogue sur la différence culturelle. Souvent réalisée par les professeurs à travers le choix des films, des sélections de presse, des visites culturelles. L'UFIL coordonne les actions de sensibilisation liées à l'égalité des sexes et à la prévention de la xénophobie. Dans ce sens, l'UFIL organise des ateliers sur l'éducation sexuelle et sur la prévention de la violence de genre, avec des experts en genre qui facilitent le débat et la participation active, notamment en encourageant les étudiantes.

Beaucoup parlent de Puerta Bonita comme d'une "maison" et des commentaires comme "ici il n'y a pas de blancs et de noirs" ou "ici nous sommes tous une famille" sont fréquents. Les relations professionnelles en milieu de travail sont un autre aspect qui donne matière à réflexion et au dialogue, et donne aux femmes l'occasion de redéfinir les limites et d'exprimer ce avec quoi elles sont à l'aise et comment s'adresser aux autres.

Approches novatrices et uniques de ces activités

L'acquisition et le renforcement des compétences personnelles et sociales constituent un axe transversal, une attention particulière étant accordée à la perspective de genre et au développement humain. Les relations qui se développent au sein de tous ses membres, basées sur un climat de respect profond, c'est l'aspect le plus novateur de Puerta Bonita, et sa caractéristique la plus remarquable. L'UFIL applique une approche interculturelle à toutes les actions. Les étudiantes migrantes se réfèrent souvent au choc culturel auquel elles sont confrontés à leur arrivée. Par conséquent, la stratégie proactive de l'UFIL tente de réduire ce choc culturel par plusieurs actions. L'UFIL évite de se positionner dans un cadre "outsider/insider", "local/migrant" et encourage à plusieurs reprises les étudiantes à poser des questions, à apprendre à connaître les autres et à remettre en question leurs propres hypothèses culturelles. La méthodologie utilisée en classe et dans l'atelier tente de renforcer cette ligne ; les activités en classe sont basées sur la participation et partent des connaissances et des intérêts des jeunes, en essayant de les exposer à de nouveaux stimuli et intérêts en renforçant toujours leurs capacités et leur estime de soi. Les tuteurs et les enseignants de l'UFIL travaillent à travers des assemblées hebdomadaires, des mécanismes de participation multiples pour les jeunes (assemblées de délégués et de profil, magazine du centre, participation des étudiants au Conseil avec un rôle actif, activités spécifiques de participation, parmi d'autres outils de participation). De plus, ces séances sont complétées par un travail de mentorat continu, de sorte que les jeunes, souvent issues d'expériences traumatisantes ou douloureuses, se sentent acceptées et font partie du groupe.

Puerta Bonita est bien connue et appréciée par un large éventail de professionnels : conseillers, associations et personnes travaillant avec des jeunes en risque d'exclusion, ou avec de jeunes réfugiés ou immigrants au chômage.

Recommandations aux autorités locales

Comme il s'agit d'une institution publique, il y a communication avec les autorités locales. Ce programme est très nécessaire, car les jeunes migrants, en particulier les femmes, sont exposés à un risque sérieux d'exclusion sociale.

D'autre part, l'UFIL est une ressource d'insertion professionnelle qui doit être un instrument flexible et sensible aux changements du marché. Récemment, un groupe de menuiserie a été fermé et un nouveau

groupe avec un profil de service a ouvert ses portes cette année au Restaurant-Bar. Par conséquent, les recommandations sont communiquées et les changements nécessaires sont adoptés.

L'UFIL prend des mesures pour relever le défi éducatif d'avoir un grand nombre d'étudiants migrants. Des ressources interculturelles supplémentaires permettront d'obtenir des résultats et des réalisations encore meilleurs.

Nous devons accroître la sensibilisation et faciliter l'accès à davantage de ressources publiques afin d'avoir plus d'étudiantes dans certains domaines, comme le jardinage. Les groupes bénéficieraient grandement de l'inclusion d'un plus grand nombre de femmes.

Options de mise à niveau

Le programme se poursuivra au cours des prochaines années avec la flexibilité nécessaire pour ajouter de nouveaux cours et ateliers afin de s'adapter aux profils des étudiants et au marché du travail. En ce sens, l'UFIL a lancé un cours pour tous les enseignants sur l'enseignement de l'espagnol comme langue seconde, car c'est notre besoin le plus urgent. En outre, davantage d'instruments interculturels sont nécessaires pour lutter contre l'islamophobie et les préjugés.

Par conséquent, l'UFIL collaborera avec des organisations telles que FUNC1 qui propose des expositions interculturelles comme Islam Heritage of All et Al Andalus Garden qui met en valeur Al-Andalus comme patrimoine commun et exemple de coexistence.

Sources de financement pour l'élaboration de la pratique

Pays

Idées clés résumées

L'UFIL n'offre pas seulement un programme académique pour les jeunes de 16 à 21 ans menacés d'exclusion, mais aussi un instrument pour faciliter l'inclusion des jeunes, renforcer les capacités des services touristiques, renforcer les compétences personnelles et sociales, et créer une atmosphère d'amitié au sein du Centre. Le taux d'insertion professionnelle est de 60%.

List of useful contacts, names of organisations, links, etc.

Some of UFIL collaborators are La Merced Association, the Spanish Refugee Aid Committee, the CEPAIM Association, the Pan Bendito Association, a key organisation that works with people at risk of exclusion.



EXPÉRIENCE DES ATELIERS DE TOURNAGE DANS LE CADRE DU PROJET ENFEM

Ateliers de tournage

Theoretical explanation and practical instructions of filming workshop

(Sonja Simonyi and Maryam K. Hedayat; Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek)

Le volet film est un élément essentiel du projet. Cela signifie que l'idée de base du projet est d'avoir un groupe de femmes locales et migrantes (la répartition idéale serait de 10/10, soit 20 femmes au total) qui se réunissent régulièrement (de préférence chaque semaine) et travaillent ensemble sur un grand ou plusieurs courts métrages ou projets audiovisuels connexes (documentaire, courts métrages personnels).

Le volet cinéma de l'atelier peut être élargi pour inclure le théâtre, la danse, les cours de yoga, les visites de musées, les discussions sur la culture locale, les questions juridiques, etc. Mais ceux-ci ne doivent être développés qu'en complément d'un projet cinématographique tangible qui est le résultat final de l'atelier. L'atelier comprendra des réunions hebdomadaires au cours desquelles les femmes apprendront collectivement les outils de base du cinéma (et de la photographie). Il s'agit notamment de l'utilisation de base d'une caméra, du montage de base, des techniques d'entrevue fondamentales, etc. Il ne s'agit pas d'offrir un cours professionnel de production cinématographique, car le projet EnFeM ne remet pas de diplômes aux participantes. L'objectif fondamental est de donner aux femmes suffisamment de compétences techniques et de confiance en soi pour commencer à enregistrer leur environnement et à canaliser leurs pensées/impulsions créatives et éventuellement à tourner leur propre projet de film collaboratif. Dans ce cadre, l'autre grande composante est que le groupe développe un sentiment d'intimité et de cohésion sociale qui fera du travail en commun un exercice aussi utile que éducatif.

Les deux éléments clés pour lancer le projet EnFeM devraient être:

- Trouver un (des) animateur(s) d'atelier. C'est peut-être l'élément le plus important !

L'animatrice de l'atelier doit être une femme dynamique et sociable qui possède des compétences de base en tant qu'éducatrice en cinéma/photographie/médias ET des compétences sociales ET une expérience de travail avec les communautés migrantes. L'empathie, la gentillesse, la patience et la flexibilité sont des qualités essentielles dans la gestion d'un groupe diversifié de participants. Elle sera chargée d'animer les ateliers hebdomadaires et de développer la structure des cours (ce qu'elle enseigne aux participantes de semaine en semaine) soit en collaboration avec votre organisation, soit par elle-même.

- Trouver des participantes issues des communautés locales et migrantes de femmes de votre ville.

Les participantes

- Identifiez les centres communautaires, les organisations gouvernementales, les clubs sociaux, les cours de langue destinés aux nouveaux citoyens, etc. où vous pensez pouvoir trouver votre groupe cible pour les ateliers.
- Préparez un dépliant ou une documentation décrivant brièvement le projet, sa thématique (film/photographie), son groupe cible (femmes), la date de début du projet et les coordonnées de votre organisation. Il est également utile de souligner aux gens qu'il s'agit d'un atelier GRATUIT.

- Communiquez avec les personnes au sein des organisations que vous avez identifiées comme pertinentes pour faire connaître le projet. Vous pouvez envoyer des courriels au personnel pour leur expliquer le projet ou faire des dépliants que vous distribuez sur ces sites.
- Vous pouvez également contacter des personnes que vous connaissez (locaux et migrants), ou faire des contacts plus informels par l'intermédiaire de collègues, d'amis, etc.
- Prévoyez d'avoir environ 25 à 30 personnes pour l'inscription initiale, car tout le monde ne s'engagera pas dans le projet pour diverses raisons. Bien qu'il semble déconseillé de demander aux gens leur nom au complet dès le début, vous pouvez commencer une liste de participants en obtenant leurs prénoms et une certaine forme de coordonnées (courriel, numéro de téléphone). De cette façon, vous pouvez retrouver les participantes et communiquer avec eux au besoin.

L'animateur de l'atelier

- Trouver une personne pour animer ces ateliers de film/photographie est probablement l'élément le plus important de votre projet.
- Cette personne devrait avoir suffisamment de connaissances sur le cinéma pour être en mesure d'enseigner aux femmes les éléments de base de la production cinématographique et médiatique. Elle peut être une étudiante récente en cinéma, une cinéaste ou une artiste qui travaille avec le cinéma ou la vidéo. Vous pouvez vous adresser à des écoles de cinéma, des écoles d'art, des centres culturels ou d'autres types d'organisations similaires pour trouver cette personne.
- L'animatrice de l'atelier doit avoir une certaine expérience en tant qu'éducatrice ou une certaine expérience de travail avec des groupes sociaux marginalisés afin de pouvoir engager adéquatement les participantes à l'atelier qui comprendront très probablement un groupe diversifié en termes d'âge, d'intérêts et de compétences technologiques.
- Un autre objectif important de cette personne sera d'utiliser des outils pédagogiques qui mettent l'accent sur les modes de transfert de connaissances visuels plutôt que verbaux, étant donné que la langue peut être un obstacle pour plusieurs ateliers qui combinent un large éventail de " locaux " et de " migrants ".
- L'animateur de l'atelier doit également savoir qu'il s'agit d'un atelier axé sur la cohésion sociale et non d'une "école de cinéma". À ce titre, elle doit faire preuve de souplesse et garder l'esprit ouvert en ce qui concerne le plan de cours. Par exemple, si elle constate que son plan de cours initial était trop avancé pour les participantes, elle doit être capable d'adapter son plan de cours et de le réviser d'une semaine à l'autre.

Il est conseillé de fournir un assistant à l'animateur de l'atelier étant donné la taille de la classe. Il peut s'agir d'une personne qui n'a pas les mêmes forces que l'animateur de l'atelier (par exemple, la photographie ou le cinéma) ou qui peut aider à gérer de grandes différences de niveau au sein de la classe.

Cours de langues

L'atelier cinématographique devrait être complété par un cours qui se concentre sur une composante "langue" vaguement définie. Plutôt qu'un cours classique axé uniquement sur la grammaire et le vocabulaire, cette partie vise à renforcer la cohésion sociale / l'aspect échange culturel du projet et peut se concentrer plus largement sur des sujets de culture, des questions sociétales ou divers modes d'"intégration". Il s'agit donc de la partie la plus souple du projet et devrait également être élaboré en collaboration avec l'animateur de l'atelier et le contexte social/culturel/linguistique particulier de vos communautés. Nous vous recommandons d'en discuter après le lancement de l'atelier, une fois que vous aurez les informations de base sur les participantes aux cours.

L'atelier

- Nous vous recommandons d'organiser une séance d'information avant le début officiel des ateliers. De cette façon, vous pouvez expliquer à l'avance l'idée principale du projet aux parties intéressées. A Molenbeek, nous avons organisé une journée portes ouvertes informelle où nous avons servi des boissons chaudes et avons eu l'occasion d'expliquer plus en détail le projet aux femmes qui sont passées. Cette interaction personnelle a été/est un moyen important d'établir la confiance et d'accroître l'intérêt !
-
- Il est également important de fixer une date de début de l'atelier bien à l'avance et d'établir un horaire précis. Ce faisant, gardez à l'esprit quelle serait la meilleure option pour vos participantes. Par exemple : des cours du soir si vous avez surtout des travailleurs par rapport aux horaires de jour pour les mères au foyer et celles qui n'ont pas un lieu de travail fixe. - Molenbeek a opté pour un vendredi matin.
- Le contenu exact de l'atelier est assez souple, mais là encore, il est essentiel de se concentrer sur la production cinématographique et médiatique. L'animateur de l'atelier peut évidemment être le plus utile pour donner un aperçu de vos cours et aider votre organisation à établir un calendrier réaliste pour le projet dans son ensemble.
- Les exigences pratiques et techniques (où rencontrer les femmes, mais aussi le type d'équipement nécessaire pour mener à bien le projet, y compris les caméras, les ordinateurs pour le montage, etc. Bien que le projet de film doive être complété par du matériel
- semi-professionnel, les premiers cours peuvent être axés sur le travail avec les téléphones cellulaires des élèves. Ceci est utile pour donner à chacun la possibilité de participer activement aux tâches et vous donne également (l'organisation responsable) un peu de temps pour comprendre ces composants techniques.

En résumé : liste de contrôle encore plus courte

1. Trouver un animateur d'atelier (au moins un mois avant le premier cours)
2. Fixer la date de la séance d'information et du début du premier cours
3. Faire du matériel promotionnel (dépliant, annonce par courriel, etc.)
4. Planifier l'atelier film/photo avec l'animateur de l'atelier (dates, plan de l'atelier, équipement cinématographique nécessaire).
5. Trouvez de 25 à 30 participants - Communiquez avec les organismes de votre communauté : envoyez des dépliant, des courriels, rencontrez des gens (une ou deux semaines avant la séance d'information).
6. Tenir une séance d'information (une ou deux semaines avant le premier cours)
7. Commencer l'atelier
8. Trouver du matériel (avant le premier cours ou pendant les 4 à 6 premières semaines de cours)
9. Trouver un(e) assistant(e) ou un(e) enseignant(e) de langue pour travailler aux côtés de l'animateur de l'atelier (au cours du premier mois de cours)

DE LA SOCIALISATION PAR LE CINÉMA À LA COEXISTENCE PLUS AGRÉABLE

Dans le cadre du projet EnFeM, six ateliers de tournage de 24 heures ont été organisés par les partenaires du projet (Arci Lecce, Alfea Cinematografica, Fondation Lawaetz, Alianza per solidaridad, Association Jasa et El Legado) dans leurs villes.

Les participantes à l'atelier étaient des femmes d'âges différents (de 16 à 60 ans), dont la moitié étaient des femmes migrantes et l'autre moitié des " locales ". Il

Elles étaient dirigées par de petits groupes d'experts (un psychologue, un travailleur social, un linguiste, un expert en cinéma, etc.

L'objectif : accélérer l'intégration des femmes migrantes grâce à l'utilisation de films et de méthodes artistiques qui sont également utiles dans la vie quotidienne. Il s'agit d'une nouvelle approche qui a confirmé un modèle très réussi d'apprentissage et de socialisation.

Voici quelques résultats utiles:

Les bons côtés des ateliers de tournage

- L'utilisation de l'appareil photo comme lien social, au-delà des compétences professionnelles facilitées par l'apprentissage des langues
- Un chemin de croissance professionnelle et humaine où les femmes se sont connues, ont étudié et se sont attachées, à travers un travail apparemment technique mais riche de centaines de nuances.
- Une voie d'inclusion sociale et culturelle entre femmes migrantes et non migrantes : l'échange culturel et l'affection créée entre les participantes durant le processus créatif permettent de surmonter les barrières et les inhibitions.
- La caméra est un puissant outil de communication : les participantes se sentent plus à l'aise qu'en utilisant d'autres moyens, comme la narration.
- Avoir une histoire comme objectif permet aux participants de réfléchir sur eux-mêmes, sur les différences culturelles dans un véritable échange d'expériences.
- Les images (à travers la caméra) construisent un langage universel et activent un double processus : d'abord la vidéo devient un jeu que les gens font ensemble, puis une façon d'exprimer des sentiments et une histoire collective d'une manière plus structurée.
- Créer une histoire est un objectif qui donne aux participants le temps de choisir judicieusement les images les plus puissantes et les plus efficaces, qui apporte une synthèse nécessaire pour aider à trouver un sens collectif, reconstruire notre propre biographie, penser à nous d'un point de vue différent, construire la conscience de soi
- Partir de la création/exercices statiques pour continuer avec le mouvement et le tournage (comme une évolution de l'œuvre)
- L'utilisation d'outils et d'objets liés aux différentes cultures est fondamentale pour partager de manière plus efficace.
- Surmonter la difficulté initiale pour être filmé et photographié
- Dépasser la méfiance et la timidité initiales des participants de différents pays et cultures.

- Apprendre à créer un projet audiovisuel éminemment orienté vers le monde des réseaux sociaux
- Possibilité d'apporter cette dimension multiculturelle pour réaliser des vidéos dans lesquelles elles ont capturé leurs expériences d'immigrantes d'une manière amusante, constructive et agréable.

Les mauvais côtés des ateliers de tournage

- L'utilisation d'une caméra et l'idée de filmer sont fortement liées aux réseaux sociaux : la culture du "selfie" est plus présente que l'"autoportrait" par exemple. La première étape de l'atelier est de le passer en revue
- Culturellement, le tournage en Europe et, par exemple, en Afrique, sont très différents dans les sujets et le style de tournage. Les attentes peuvent créer une distance dans les buts ou les désirs communs au sujet du projet.
- Nous suggérons de ne pas donner de devoirs au participant, afin d'être sûr d'avoir un réel engagement sans consommer d'énergie.
- Difficultés à donner l'idée de filmer comme un conte et non comme une performance.

Une variété de sujets peuvent être abordés, tels que les suivants :

1. Sécurité Internet
2. Précautions à prendre sur Internet, rrs, etc. 3 - Le concept de création d'un canal
3. 4 - Canal/Compte YouTube/Google 5 - Principales alternatives
4. Comment gagner de l'argent avec Youtube : les youtubers
5. Ressources en ligne gratuites pour construire votre canal Youtube à partir de zéro 8 - Types de canaux et niches de suiveurs
6. L'édition vidéo et le maintien de la communauté. La plupart des erreurs courantes pour faire face à un projet en ligne. Éléments Youtube, Instagram, Blogs, etc.
7. Conservation et fidélisation des abonnés et des fans 11 - Techniques axées sur les blogs
8. Techniques de marketing entrant
9. Les réseaux sociaux : SEO, SEM, Facebook ADS

Tout cela comme un objectif de l'esprit d'entreprise dans le monde en ligne, en utilisant leurs particularités personnelles.



Figure 1- Après un exposé, nous jouons avec l'encadrement à l'aide d'un simple tissu comme véhicule polyvalent de création d'histoires.



Figure 2 - Arci Lecce : Apprentissage de l'utilisation de l'appareil photo, des techniques de prise de vue et de montage.



Figure 3 - Alfea cinematografica: Après un entretien, nous jouons comme des "statues" comme des photos et des cadres pour continuer avec une brève séquence d'images et ensuite une histoire



Figure 4 - Deux participants à l'atelier exposent leurs œuvres à Marina Martín (Directrice générale d'El legado).

Figure 5 - El Legado: Préparation d'une séance de cinéma dans l'atelier.



Figure 6 - Lawaetz Fundation: Filmer avec un téléphone intelligent



Figure 7 - Alianza por la Solidaridad: Atelier - "Comment utiliser la caméra"....



Figure 8 - Društvo Jasa: Entretien avec l'écrivain Anej



Figure 9 - Društvo Jasa: Apprendre à filmer et apprendre à faire des cartes de vœux - un atelier créatif à deux couches dans le cadre du projet EnFeM dans le secondaire Sl. Bistrica

PRENDRE SOIN LES UNS DES AUTRES

Pour plusieurs raisons, les migrations de populations sont un phénomène sensible et un défi majeur pour les pays modernes. Ils épuisent les gens qui quittent leur foyer physiquement et mentalement. Ils peuvent être socialement et culturellement stressants pour les environnements cibles. En raison d'ambitions politiques, les problèmes sont parfois amplifiés par divers partis politiques. Nous avons donc des problèmes réels et inutiles - d'un côté et de l'autre.

Les gouvernements des pays de migration doivent sensibiliser à la réalité. La législation doit être améliorée pour prévenir la politisation des migrations et la présentation erronée des conséquences - nuisibles ou bénéfiques. Les pays devraient fournir une base juridique pour plus de possibilités d'intégration constructive des migrants.

Il en va de même pour les autorités locales. En montrant la situation réelle et les conséquences des problèmes des migrants, ils aideraient la population locale et la société civile. Il y aurait moins de situations stressantes et un traitement plus approprié des migrants.

La compréhension des processus migratoires - à tort ou à raison - est principalement déterminée par les médias. Et ils le font différemment - d'une part, les migrants sont la solution

pour le pays, d'autre part, ils sont une catastrophe. Cela cause de graves injustices ou préjudices - aux migrants ou à la population locale et au pays. Ce problème devrait également être résolu par l'Etat de manière réglementaire, et l'organisation des journalistes - internationale et nationale - devrait commencer à s'acquitter de sa tâche fondamentale : l'information objective.

Pour tous, y compris pour les migrants, la même règle éternelle et universelle s'applique : il faut en faire le plus possible pour le bien de tous. Avec une telle prise de conscience de tous, nous aurions une intégration constructive.

CONCLUSION

Le projet EnFeM a apporté beaucoup d'avantages à tous les partenaires impliqués.

En Slovénie (l'intégration des migrants albanais), nous avons tous, tant du côté slovène que du côté albanais, appris davantage sur les gens et la vie. Au début, il semblait qu'il s'agissait de deux mondes. Quand nous avons ouvert nos cœurs l'un à l'autre, nous avons réalisé que nous avons beaucoup en commun : nous voulons être utiles ; nous voulons que tout soit meilleur ; nous voulons socialiser de façon détendue, etc. Les femmes albanaises ont réalisé qu'il y a beaucoup de beauté dans la tradition slovène ; nous découvrons les traits de leur caractère ; elles lisent les œuvres de notre auteur Anej Sam (en slovène), et nous lisons les œuvres d'Ismail Kadare. Nous sommes tous mieux lotis.

Le principe de base est le suivant : toutes les personnes de ce monde ont des caractéristiques particulières et beaucoup de choses en commun. Cette prise de conscience est une condition importante pour une intégration constructive. Nous pouvons conclure ainsi : la logique humaine et les lois éternelles sont un repère fiable dans tous les dilemmes. Aussi, en ce qui concerne l'intégration des femmes migrantes.



Objectifs du Projet EnFeM

La principale finalité du projet: faire changer l'image collective négative de la « femme migrante ». Offrir une opportunité concrète d'accès à la formation, à la vie sociale et culturelle locale et minimiser l'isolement des femmes migrantes au niveau local. Développer des outils pédagogiques innovants et des initiatives concrètes favorisant l'intégration des femmes migrantes, dans la société d'accueil, en particulier dans le secteur créatif, culturel et formatif.

Fournir aux collectivités locales des outils concrets pour mieux s'engager sur le terrain au niveau local pour garantir une meilleure intégration des femmes migrantes. Favoriser leur participation à la vie citoyenne et limiter leur cloisonnement. Changer partie des mentalités négatives et racistes envers les musulmans de la part de partie de la société civile.

Le projet vise à réduire l'isolement, le cloisonnement des femmes migrantes: à travers la réalisation d'ateliers créatifs mixtes entre femmes de différentes cultures. A travers la sensibilisation dans les écoles et au près de la société civile, des médias. L'on permet aux femmes migrantes de devenir des membres actifs de la société, augmentant ainsi leurs chances d'une intégration réussie au sein des quartiers. Renforcer la participation citoyenne des femmes migrantes au sein des communautés d'accueil.

